

LIMPOPO PROVINCE
LIMPOPO PROVINSIE
XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO
PROFENSE YA LIMPOPO
VUNDU LA LIMPOPO
IPHROVINSI YELIMPOPO

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Gazete ya Xifundzankulu
Kuranta ya Profense • Gazethe ya Vundu**

(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)
(Yi rhijistariwile tanihi Nyuziphepha)
(E ngwadisitšwe bjalo ka Kuranta)

POLOKWANE,

10 SEPTEMBER 2008
10 SEPTEMBER 2008
10 NDZATI 2008
10 SETEMERE 2008
10 KHUBVUMEDZI 2008

Vol. 15
Extraordinary

**Ku katsa na Tigazete to
Hlawuleka hinkwato**

No. 1532

Buitengewoon
**Hu tshi katelwa na
Gazethe dza Nyingo**

CONTENTS • INHOUD

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
PROVINCIAL NOTICE		
9 Limpopo Appropriation Act, 2008.....	3	1532
9 Limpopo Wet op Begroting, 2008	11	1532

PROVINCIAL NOTICE

No. 9

10 September 2008

ACT

To provide for the appropriation of money from the Provincial Revenue Fund for the requirements of the province in the 2008/09 financial year; and to provide for subordinate matters incidental thereto.

PREAMBLE

WHEREAS section 213(2) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 provides that money may be withdrawn from the Provincial Revenue Fund only in terms of an appropriation by an Act of the Provincial Legislature;

AND WHEREAS section 26 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act 1 of 1999) provides that the Provincial Legislature must appropriate money for each financial year for the requirements of the province;

BE IT THEREFORE ENACTED by the Provincial Legislature, as follows:-

Definitions

1. In this Act, unless the context indicates otherwise, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Public Finance Management Act has a meaning assigned to it in that Act, and-

“Conditional grants” means conditional allocations to provinces, local Government or municipalities from the national government's share of revenue raised nationally, contemplated in section 214(1)(c) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996;

“Current Payments” means any payments made by a provincial department in respect of the operational requirements of that department, and includes payments for

- (a) compensation of employees;
- (b) goods and services;
- (c) Interest;
- (d) rental of immovable property; and
- (e) financial transactions relating to assets and liabilities,

but excludes-

- (i) transfers and subsidies;
- (ii) payments for capital assets and
- (iii) payments made under section 73 of the Public Finance Management Act'

“payments for capital assets” means any payment made by a provincial department-

(a) for assets that can be used continuously or repeatedly in production for more than one year, and from which future economic benefits or service potential is expected to flow directly to the provincial department making the payment; and

(b) that must be classified as or deemed to be payments of capital assets in accordance with the *“Reference Guide to the New Economic Format”* (November 2003, Version 2) and the *“Asset Management Framework”* (April 2004, Version 3.3) issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act;

“Public Finance Management Act” means the Public Finance Management Act, 1999 (Act No.1 of 1999);

“Transfers and subsidies” means payments made by a provincial department to another organ of state or any person in respect of which the provincial department does not receive a direct benefit of similar value in return, and includes the payment of conditional grants;

Appropriation of money for the requirements of the province

2. (1) Appropriation by the Provincial Legislature of the money from the Provincial Revenue Fund for the requirements of the province in the 2008/09 financial year, to votes and main divisions within a vote, and for specific listed purposes, are set out in the Schedule.

(2) The spending of appropriations contemplated in subsection (1) subject to the Public Finance Management Act.

Short title

3. This Act is called the Limpopo Appropriation Act, 2008.

SCHEDULE

Vote	Description	Vote and main divisions	Current payments	Transfer and subsidies	Payments for capital assets
		R'000	R'000	R'000	R'000
1	Office of the Premier AIM: To ensure good governance, integrated planning and sustainable development within the provincial administration by assisting departments to implement their management plans and ensuring there is transformation of public service and improved service delivery. 1. Administration To render administrative support to the Premier, Executive Council and the Director-General in fulfilling its legislative and oversight function and in promoting good governance. 2. Institutional Development To improve service delivery through institutional capacity building and transformation management. 3. Policy and Governance To strategically manage policies and strategies towards the achievement of sustainable provincial growth and development.	515,615	425,485	63,168	26,962
		143,406	117,691	6,179	19,536
		150,727	131,069	12,232	7,426
		221,482	176,725	44,757	-
2	Provincial Legislature AIM: To exercise oversight over the executive arm of government, provide financial and administrative support to political parties represented in the legislature and provide effective administrative management and support to members of the Legislature 1. Administration To formulate and execute policy in respect of the administrative and management of the Legislature, promote and maintain inter parliamentary relations and render secretariat services to the presiding officers. 2 Facilities for Members and Political Parties To provide for remuneration, telephone facilities and transport claims of Members and for payment of constituency allowance 3. Parliamentary Services (Operational and Institutional Support) To provide services related to the performance of core business that include house proceedings, production of Hansard and language services.	115,799	102,309	7,410	6,080
		45,698	39,818	-	6,080
		42,019	34,609	7,410	-
		27,882	27,882	-	-
3	Education Aim: To provide life-long learning education and training that produces multi-skilled, knowledgeable and productive people. 1. Administration To provide overall management and support to the education system. 2. Public Ordinary School Education To provide public ordinary education from grades 1 to 12. 2.1 Public Primary Schools 2.2 Public Secondary Schools 2.3 Professional Services 2.4 Human Resources Development 2.5 In-school Sport and Culture of which Conditional Grants Primary School Nutrition Programme Provincial Infrastructure 3. Independent school subsidies To support independent schools. 4. Public Special School Education To provide education in public special schools. 5. Further Education and Training To provide Further Education and Training (FET) at public FET colleges in accordance with Further Education and Training Act. Of which Conditional Grants Further Education and Training College Sector Recapitalisation	14,221,050	12,635,084	919,623	666,343
		996,519	876,638	29,522	90,359
		12,090,967	10,917,818	618,165	554,984
		-	-	-	-
		-	-	-	-
		252,901	252,901	-	-
		384,249	-	-	384,249
		50,753	-	50,753	-
		174,335	124,997	49,338	-
		296,040	136,070	159,970	-
		111,646	-	111,646	-

Education- continued

Vote	Description	Vote and main divisions	Current payments	Transfer and subsidies	Payments for capital assets
		R'000	R'000	R'000	R'000
	6. Adult Basic Education and Training To provide Adult Basic Education and Training in accordance with the Adult Basic Education Act.	125,360	125,287	73	-
	7. Early Childhood Development To provide Early Childhood Education (ECD) at the Grade R and earlier levels in accordance with White Paper 5.	155,759	155,707	52	-
	8. Auxiliary and Associated Services To provide the education institutions as a whole with support and external examination services. <i>Of Which:</i> <i>Conditional Grants</i> <i>HIV/AIDS</i>	331,317 24,495	298,567 24,495	11,750 -	21,000 -
4	Agriculture Aim: To strive to lead agricultural development to ensure household food security and sound economic growth through agricultural development in the Province. It further aims to guide and support access to resources for agricultural development, 1. Administration To provide administrative resource management, political leadership, Human Resource Management and ensure effective planning and monitoring of departmental budgets 2. Sustainable Resource Management To facilitate agricultural infrastructure development and maintenance <i>Of which :</i> <i>Conditional Grants</i> <i>Land Care Programme : Poverty Relief and Infrastructure Development</i> 3. Farmer Support and Development To ensure service delivery in the various districts <i>Of which :</i> <i>Conditional Grants</i> <i>Comprehensive Agricultural Support Programme</i> <i>Provincial Infrastructure</i> 4. Veterinary Services To provide Veterinary Services to clients in order to ensure healthy animals and welfare of people of South Africa. 5. Technology Research & Development Services To facilitate agricultural research and appropriate technologies and provide information management services. 6. Agricultural Economics To co-ordinate and facilitate the transformation of projects and state owned assets. 7. Structured Agricultural Training To provide agricultural education and training	1,042,252 223,436 126,746 8,325 594,774 81,103 71,641 17,594 30,394 13,353 35,955	737,265 177,787 45,868 8,325 426,026 - - 17,047 22,523 13,353 34,661	30,314 28,207 - 2,004 - - - - 103	274,673 17,442 80,878 - 166,744 81,103 71,641 547 7,871 - 1,191
5	Provincial Treasury AIM : To ensure good governance, integrated planning and sustainable development within the provincial administration by assisting departments to implement their management plans and ensuring there is transformation of public service and improved service delivery. 1. Administration To provide and maintain high quality support services to the minister and the Provincial Treasury pertaining to sound financial administration, Supply Chain Management, Auxiliary services, Human Resource Management and Administration. 2. Sustainable Resource Management To provide professional advice and support to Local Government, economic analysis, fiscal policy, public finance development Management and to administer provincial and municipal budget and expenditure. 3. Asset and Liabilities Management To manage government assets, liabilities and supply chain management in provincial departments and municipalities. 4. Financial Governance To determine accounting services and system development in provincial departments and municipalities.	305,197 80,487 46,583 103,833 64,294	298,857 86,074 46,006 103,090 63,687	1,464 1,464 - - -	4,876 2,949 577 743 607

Vote	Description	Vote and main divisions R'000	Current payments R'000	Transfer and subsidies R'000	Payments for capital assets R'000
6	Economic Development, Environment and Tourism AIM : A major contributor to innovations and solutions for sustainable economic growth	654,045	389,930	269,178	14,936
	1. Administration To ensure the administration of strategic management, communication and district services.	178,466	168,221	-	10,245
	2. Economic Development To sustain Economic Development through shared partnership, stimulate economic growth through industry development, trade and investment promotion and to ensure an equitable, socially responsible business environment that allows for predictability	267,219	55,540	208,679	3,000
	3. Environmental Affairs To ensure the development, promotion and management of environmental activities in the province	127,115	124,824	500	1,691
	4. Tourism To ensure the development, promotion and management of tourism activities in the province	81,245	21,245	60,000	-
7	Health Aim: To render Health and related service in terms of legislation	7,594,071	6,426,792	303,717	863,562
	1. Administration To conduct the strategic management and overall administration of the Department of Health	226,765	215,363	2,957	8,425
	2. District Health Services To render Primary Health Care Services (Act 63 of 1997) and District Hospital Services. <i>Of Which:</i> <i>Conditional Grants</i>	3,897,792	3,616,739	176,513	102,540
	<i>Comprehensive HIV and AIDS Grant</i>	234,410	164,480	67,255	2,675
	<i>Forensic Pathology Services Grant</i>	33,457	19,241	-	14,216
	3. Emergency Medical Services The rendering of pre-hospital Emergency Medical Services including inter-hospital transfers and planned patient transport	290,960	250,800	160	40,000
	4. Provincial Hospital Services Delivery of hospital services, which are accessible, appropriate and effective general specialist services, including a specialised rehabilitation service, as well as a platform for training health professionals and research.	862,542	847,990	3,979	10,573
	<i>4.1 General (Regional) Hospitals</i>	-	-	-	-
	<i>4.2 Psychiatric/Mental Hospitals</i>	-	-	-	-
	5. Central Hospital Services To develop district health services strategy, coordinate transfer and devolution of services to municipalities, develop efficient district management systems and improve access to clinics.	695,602	643,131	1,000	51,471
	<i>5.1 Provincial Tertiary Hospital Services</i> <i>of which</i> <i>Conditional Grants</i> <i>National Tertiary Services</i>	-	-	-	-
		150,168	100,917	-	49,251
	6. Health Sciences and Training Rendering of training and development opportunities for actual and potential employees of the Department of Health <i>Of which :</i> <i>Conditional Grants</i> <i>Health Professional Training and Development</i>	348,557	219,653	117,550	11,354
		79,834	59,090	16,800	3,944
	7. Health Care Support Services To render support services required by the department to realise its aim.	525,720	523,130	1,558	1,032
	8. Health Facilities Management To render capital planning and development of infrastructure to acceptable health facilities, maintain health facilities and retain it in a serviceable condition. <i>Of which :</i> <i>Conditional Grants</i> <i>Provincial Infrastructure</i> <i>Hospital Revitalisation Grant</i>	746,133	107,966	-	638,167
		134,366	-	-	134,366
		248,540	15,706	-	232,834

Vote	Description	Vote and main divisions	Current payments	Transfer and subsidies	Payments for capital assets
8	Roads and Transport AIM: To develop, co-ordinate, implement, manage and maintain an integrated and sustainable multimodal transport and appropriate infrastructure. 1. Administration To conduct overall management and administrative support of the Department. 2. Road Infrastructure To provide and maintain provincial network to appropriate standards. of which Conditional Grants Provincial Infrastructure 3. Public Transport To plan, regulate and facilitate the provision of public transport 4. Traffic Management To create an appropriately authorised and safe transport environment, provide professional and effective service to all clients and maximise revenue generation. 5. Expanded Public Works Programme Overall management and support for the Branch, develop new programme and projects, contractor development, training programme including learnership and coordination of EPWP role-players and monitoring of EPWP performance indicators.	R'000 2,420,586 333,994 1,426,471 486,041 389,425 172,202 98,494	R'000 931,963 282,814 315,721 115,515 167,513 50,400	R'000 1,405,405 2,000 1,080,750 486,041 273,910 651 48,094	R'000 83,218 49,180 30,000 - 4,038 -
9	Public Works AIM: To manage provincial buildings and properties through mobilisation and optimal utilisation of resources for efficient, accountable and customer-orientated service delivery. 1. Administration To provide support services to the core functions of the department, through the following sub-programmes: management, corporate services, programme support and resource management. 2. Public Works To manage provincial buildings and to provide the province with its property requirements of which Conditional Grants Devolution of Property Rate Funds to Provinces 3. Expanded Public Works Programme	649,710 231,297 403,592 12,294 14,821	557,507 217,837 324,849 14,821	18,038 946 17,092 12,294 -	74,185 12,514 61,651 - -
10	Safety, Security and Liaison 1. Administration To conduct the overall management of the department. and reduce the occurrence of social fabric crimes. 2. Crime Prevention and Community Relations To facilitate the establishment of Community Policy Forums 3. Monitoring and Evaluation To conduct workshops on legislature framework, standing order rules and regulations and to develop monitoring tools and attend to complaints received. 4. Research To establish through the research process, the root causes of crime and to investigate underlying impediments that impact on SAPS service delivery 5. Communications To manage perceptions and strategic relationships between the department and its internal and external stakeholders through communication and advocacy.	43,061 21,990 10,370 10,701 - -	41,361 21,290 9,370 10,701 - -	1,000 - 1,000 - - -	700 700 - - - -
11	Local Government and Housing AIM: To capacitate and monitor the local sphere of government, to create an environment within which housing development takes place and to ensure that there is co-ordinated regional and district planning. 1. Administration Policy formulation by the MEC, the HOD and other members of the Department's management. 2. Housing To administer the housing delivery process, maintain data, and administer fixed assets, manage the secretariat and housing support subsidy scheme, render housing scheme, render housing support and communication services. Building an effective project management Of which : Conditional Grants Integrated Housing and Human Settlement Development	1,158,967 140,353 855,676 783,247	347,036 131,242 70,346 -	800,614 2,367 783,247 783,247	11,317 6,744 2,083 -

Local Government and Housing- Continues

Vote	Description	Vote and main divisions R'000	Current payments R'000	Transfer and subsidies R'000	Payments for capital assets R'000
	3. Local Government Consolidation of capacity building programmes. Facilitation and integration of regional offices to District Municipalities.	162,938	145,448	15,000	2,490
12	Social Development AIM: To provide development Social Welfare Safety net. To reduce poverty and the impact of HIV/AIDS through sustainable development programmes in partnership with implementing agencies (such as Non-Profit Organisation, Non-Governmental Organisations and Community Based Organisations).	725,606	391,365	225,287	108,954
	1. Administration To provide the overall strategic management and support services.	200,071	78,929	16,000	105,142
	2. Social Work Services To provide district and sub-district administrative, professional care and financial to the poor and vulnerable. trends.	347,977	168,816	175,349	3,812
	3. Development and Support Services To provide an enabling environment in which communities can be mobilized to participate in the social development processes.	177,558	143,620	33,938	-
13	Sport, Arts and Culture AIM: To enhance unity in diversity through provisioning of services for sustainable development of sport, arts, culture and heritage in Limpopo.	186,929	157,066	2,013	27,850
	1. Administration To conduct the overall management of the department	48,635	48,006	-	629
	2. Cultural Affairs Promotion and facilitation of arts and cultural activities	30,171	28,799	1,033	339
	3. Library and Archives Services Assist local library authorities in rendering public library and providing for an Archive service in the province. <i>Of which:</i> <i>Conditional Grants</i> <i>Library Services Grant</i>	61,794 42,926	39,081 20,558	98	22,615 22,368
	4. Sport and Recreation To promote and facilitate sports and recreation <i>Of which:</i> <i>Conditional Grants</i> <i>Mass Sport and Recreation Participation Programme Grant</i> <i>Of which:</i> <i>Club Development</i> <i>School Sport for Mass participation</i> <i>Siyadiala</i>	46,329 28,240 11,375 8,382 8,483	41,180 28,240 11,375 8,382 8,483	862	4,267 - - - -
	Amount to be voted	29,632,888	23,422,020	4,047,232	2,163,636

No. 9

10 September 2008

WET

Om voorsiening te maak vir die begroting van gelde vanuit die Provinsiale Inkomste Fonds vir die vereistes van die provinsie in die 2008/09 finansiële Jaar; en om voorsiening te maak vir verwante aangeleenthede.

VOORWOORD

AANGESIEN ARTIKEL 213(2) van die Grondwet van die Republiek van Suid Afrika, 1996 voorsiening maak dat geld slegs van die Provinsiale Inkomste Fonds ontrek kan word kragtens 'n toewysing van 'n Provinsiale Wet;

EN AANGESIEN ARTIKEL 26 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur (Wet nr. 1 van 1999) voorsiening maak dat die Provinsiale Wetgewer geld moet toewys vir behoeftes van die provinsie vir elke finansiële jaar;

DAAR WORD BEPAAL deur die Provinsiale Wetgewer van Limpopo, soos volg:-

1. Woordomskrywing

In hierdie Wet, tensy die verband anders aandui, het elke word en uitdrukking aan wie 'n betekenis volgens die Wet op Openbare Finansiële Bestuur gegee is, die betekenis soos deur die Wet bepaal; en -

“Voorwaardelike toelae” beteken toewysings aan provinsies, plaaslike regering of munisipaliteite vanuit die nasionale regering se deel van inkomste wat nasionaal gegenereer is, soos voorsiening gemaak vir in Artikel 214(1)(c) van die Grondwet van die Republiek van Suid Afrika, 1996.

“Huidige betalings” beteken enige betaling gemaak deur ‘n provinsiale departement te aansien van die operasionele vereistes van die departement, en sluit onder andere betalings vir

- (a) kompensasie van werknemers,
- (b) goedere en dienste,
- (c) rente,
- (d) verhuring van vaste eiendom en
- (e) finansiële transaksies wat verband hou met kapitale bates

maar dit sluit uit:-

- (i) oordragte en subsidies
- (ii) betalings vir kapitale bates; as ook
- (iii) betalings gemaak kragtens Artikel 73 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur;

“Betalings vir kapitale bates” beteken enige betaling gemaak deur ‘n provinsiale departement-

(a) Vir bates wat deurlopend en herhaaldelik in produksie vir meer as ‘n jaar gebruik word, en waarvan toekomstige ekonomiese voordele of diens verwag kan word wat direk aan die provinsiale departement waat die betaling gemaak het sal oorspoel en;

(b) Dit moet geklasifiseer of gesien word as betalings gemaak vir kapitale bates in oorstemming met die “Verwysingsgids na die nuwe Ekonomiese Formaat” (November 2003, Weergawe 2) en die “Bate Bestuursraamwerk” (April 2004, Weergawe 3.3) uitgereik deur die Nasionale Tesourie kragtens Artikel 6 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur;

“Wet op Openbare Finansiële Bestuur” beteken die Wet of Openbare Finansiële Bestuur, 1999, (Wet nr. 1 van 1999);

“Oordrag en subsidies” beteken die betalings gemaak deur ‘n provinsiale departement aan enige ander staatsinstelling of persoon ten aansien waar die provinsiale departement nie enige iets van gelyke waarde inruil nie, dit sluit die betaling van voorwaardelike toelae in;

Toewysing van geld vir die vereistes van die provinsie.

2. (1) Toewysing deur die Provinsiale wetgewer van gelde van die Provinsiale Inkomste Fonds vir die vereistes van die provinsie vir die 2008/09 finansiële jaar, vir begrotingsposte en hoof afdelings binne die begrotingssposte en vir die spesifieke gelyste doeleindes soos uiteengesit in die Bylae.

(2) Onderwerpe aan Artikel 3, besteeding van toewysings is onderhewig aan die Wet op Openbare Finansiële Bestuur.

Kort titel

3. Hierdie Wet word genoem die Limpopo Wet op Begroting, 2008.

BYLAE					
Pos	Beskrywing	Beoortingspos en Hoofafdelings	Huidige Betallings	Oordrag en Subsidies	Betlings vir kapitale Bates
		R'000	R'000	R'000	R'000
1	Kantoor van die Premier Doelwit: Om goeie regering en volhoubare ontwikkeling binne die Provinsiale-administrasie te verseker deur die departemente by te staan om hul bestuursplanne te implementeer, om transformasie in die staatsdiens te verseker en dat dienslewering verbeter word. 1. Administrasie Om administratiewe ondersteuning aan die Premier, Uitvoerenderaad en die Direkteur-Generaal te bied, om hul in staat te stel om hul wetgewende en toesighoudende funksie te vervul ten einde goeie 2. Institusionele Ontwikkeling Om strategiese leierskap te voorsien en te koordineer aan alle provinsiale departemente ten aansien van transversale korporatiewe aangeleenthede om transformasie in die openbare sektor te versterk. 3. Beleid en Bestuur Om beleid en strategie, strategies te bestuur om sodoende volhoubare provinsiale groei en ontwikkeling te verseker.	515,615	425,485	63,168	28,962
		143,406	117,691	6,179	19,536
		150,727	131,069	12,232	7,426
		221,482	176,725	44,757	-
2	Provinsiale wetgewer Doelwit: Om die toesighoudenderol oor die uitvoerendebeheer van die regering uit te oefen, en administratiewe ondersteuning aan die politieke partye wat in die Wetgewer verteenwoordig is te voorsien en ook om doeltreffende bestuur en -ondersteuning aan Lede van die Wetgewer van Limpopo te voorsien. 1. Administrasie Om beleidstellings ten opsigte van bestuur van die Wetgewer te formuleer en uit te voer, die bevordering en handhawing inter parlementare verhoudings en die verskaffing van sekretariele dienste aan die voorsittende beamptes. Fasiliteite vir Lede en Politieke Partye Om voorsiening te maak vir die vergoeding, telefoon fasiliteite en vervoers van Lede en die betaling van Kiesafdelingstoelae. 3. Parlementêre dienste (Operasionele en Vastgestelde Ondersteuning) Om dienste verwant aan die vering van die kemsake wat die Huisprosedures, produksie van Hansard en taaldienste te voorsien.	115,799	102,309	7,410	6,080
		45,898	39,818	-	6,080
		42,019	34,609	7,410	-
		27,882	27,882	-	-
3	Onderwys Doelwit: Die verskaffing van kwaliteit lewenslang eonderwys en opleiding, wat kundige, produktiewe en mense met veeldeelige vaardighede sal produseer. 1. Administrasie Om die oorkoepelende bestuur te voorsien vir die Onderwysstelsel. 2. Openbare gewone skoolonderwys Om openbare gewone onderwys te verskaf vanaf grade 1 tot 12. 2.1 Openbare Laerskole 2.2 Openbare Hoërskole 2.3 Professionele Dienste 2.4 Menselike Hulpbronontwikkeling 2.5 In-skool Sport en Kultuur 2.6 Voorwaardelike Toewysing Waarvan Laerskool Voeding Provinsiale Infrastruktuur 3. Onafhanklikeskole se subsidies Om onafhanklikeskole te ondersteun. 4. Openbare spesialeskoolonderwys Om verlate openbare onderwys in spesialeskole te voorsien. 5. Verdere Onderwys en Opleiding Om Verdere Onderwys en Opleiding te voorsien by openbare VOO-kolleges in ooreenstemming met die Wet op Verdere Onderwys en Opleiding. Waarvan: Voorwaardelike Toelae: Verdere Onderwys en Opleidings Kolleges Sektor Rekapitalisasie	14,221,050	12,635,084	918,623	666,343
		996,519	876,638	29,522	90,359
		12,090,967	10,617,818	618,165	554,984
		-	-	-	-
		-	-	-	-
		-	-	-	-
		-	-	-	-
		-	-	-	-
		-	-	-	-
		50,753	-	50,753	-
		174,335	124,997	49,338	-
		295,040	136,070	158,970	-
		-	-	-	-

Onderwys- vervolg

Pos	Beskrywing		Huidige Betallings	Oordrag en Subsidies	Betings vir kapitale Bates
		R'000	R'000	R'000	R'000
	6. Volwasse-Basiese Onderwys en Opleiding Om Volwasse-Basiese Onderwys en Opleiding (VBOO) te voorsien in ooreenstemming met die Wet op Volwasse-Basiese Onderwys en Opleiding.	125,360	125,287	73	-
	7. Vroeë-kinderjaarontwikkeling Om Vroeë-kinderjaar ontwikkeling op die Graad R en vroeëre vlakke te voorsien in ooreenstemming met Witskrif 5.	155,759	155,707	52	-
	8. Hulp- en Verbandhoudendedienste Om die onderwysinstellings te voorsien van ondersteuning en ekstern eksamen dienste. <i>Waarvan:</i> <i>Voorwaardelike Toelae</i> <i>HIV/AIDS</i>	331,317	298,567	11,750	21,000
		24,495	24,495	-	-
4	Landbou Doelwit: Om te streef daarna om leiding te neem in landbouontwikkeling en om sodoende te verseker dat daar huishoudelike voedselsekuriteit is en dat gesonde ekonomiese groei deur ontwikkeling van landbou in die Provinsie, plaasvind. Nog 'n verdere doelwit is om die toeganklikheid tot bronne vir landbou ontwikkeling.	1,042,252	737,265	30,314	274,873
	1. Administrasie Om administratiewe hulpbronnestuur, politiekeleierskap, Menslike Hulpbronnestuur te voorsien en die doeltreffende beplanning en monitoring van departementelebegrotings te verseker.	223,436	177,787	28,207	17,442
	2. Volhoubare Hulpbronnestuur Om die landbou-infrastruktuurontwikkeling en onderhoud daarvan te vergemaklik <i>Waarvan:</i> <i>Voorwaardelike Toelae</i> <i>Grondbesorging: Armoede Verligting en Infrastruktuur Ontwikkeling</i>	126,746	45,868	-	80,878
		8,325	8,325	-	-
	3. Boerondersteuning en Ontwikkeling Om dienslewering in verskillende distrikte te verseker <i>Waarvan:</i> <i>Voorwaardelike Toelae</i> <i>Uitgebreide Landbou Ondersteuningsprogram</i> <i>Provinsiale-Infrastruktuur</i>	594,774	428,026	2,004	168,744
		81,103	-	-	81,103
		71,641	-	-	71,641
	4. Veeartsenydiens Om Veeartsenydiens te voorsien aan kliënte om sodoende gesonde diere asook die welsyn van die mense van Suid-Afrika te verseker.	17,694	17,047	-	547
	5. Tegnologiesenavorsing en Ontwikkelingsdienste Om landbounavorsing en geskikte tegnologieë te vergemaklik en om inligtingbestuursdienste te voorsien.	30,394	22,523	-	7,871
	6. Landbou Ekonomie Om die transformasie van projekte en die bates van staatseigendom te koördineer en te vergemaklik	13,353	13,353	-	-
	7. Gestruktureerde Landbouopleiding Om landbou onderwys en -opleiding te voorsien	35,855	34,661	103	1,191
5	Provinsiale Tesourie Doelwit: Om goeie bestuur, geïntegreerde beplanning en volhoubare ontwikkeling binne die provinsiale administrasie te verseker deur departemente by te staan met die implementering van hul bestuursplanne en om te verseker dat daar transformasie van openbare dienste en verbeterde dienslewering is. 1. Administrasie Die voorsiening en handhawing van 'n kwaliteit ondersteuningsdienste aan die Minister en die provinsiale tesourie met betrekking tot gesonde finansiële administrasie, Aanvoerketting Bestuur, Hulpdienste, Menslike Hulpbronnestuur en Administrasie.	305,197	298,657	1,464	4,876
		80,487	85,074	1,464	2,948

Provinsiale Tesourie- vervolg

Pos	Beskrywing		Huidige Betallings	Oordrag en Subsidies	Betlings vir kapitale Bates
		R'000	R'000	R'000	R'000
	2. Volhoubare Hulpbronbestuur Die voorsiening van profesionele advies en ondersteuning aan die Plaaslike Regering, ekonomiese ontleding, Belastingbeleid, Openbare Finansiële bestuur en die administrasie van die provinsiale en munisipale begroting en uitgawe.	46,583	46,006	-	577
	3. Bates en Lastebestuur. Om die Staat se bates, laste en aanvoerkering bestuur in die provinsiale departemente en munisipaliteite te bestuur.	103,833	103,090	-	743
	4. Finansiële Bestuur. Om die rekenkundige dienste te bepaal en die ontwikkeling van provinsiale departemente en munisipaliteite.	64,294	63,687	-	607
6	Ekonomiese Ontwikkeling, Omgewing en Toerisme Doelwit : n Hoofbydraer tot die innovasies en oplossings van volhoubare ekonomiesegroei.	654,045	369,930	289,179	14,936
	1: Administrasie Om die administrasie van strategiesebestuur, kommunikasie en distriksdienste te verseker.	178,466	168,221	-	10,245
	2. Ekonomiese Ontwikkeling Om die Ekonomiese Ontwikkeling te volhou deur gedeelde vennootskap, om ekonomiesegroei op te wek deur nywerheidsontwikkeling, hande- en beleggingsbevordering en om 'n billike, maatskaplik verantwoordelike besigheidsomgewing wat voorspelbaarheid in ag te neem.	267,219	55,540	208,679	3,000
	3. Omgewingsake Om die ontwikkeling, bevordering en beheer van die omgewingsaktiwiteite in die provinsie te verseker.	127,115	124,924	500	1,691
	4. Toerisme Om die ontwikkeling, bevordering en beheer van die toerismeaktiwiteite in die provinsie te verseker.	81,245	21,245	60,000	-
7	Gesondheid Doelwit: Om Gesondheid en aanverwante dienste kragtens wetoewind te lewer.	7,594,071	6,426,792	303,717	863,562
	1. Administrasie Om die strategiesebestuur en oorkoepelende administrasie van die Departement van Gesondheid, uit te voer	226,765	215,383	2,957	8,425
	2. Distriks-gesondheidsdienste Om Primêre Gesondheidsdienste(Wet 63 van 1997) te verskaf en ook Distrik-hospitaaldienste <i>Waarvan:</i> <i>Voorwaardelike Toelae</i> <i>Uitegebrelde Voedingsprogram</i> <i>Forensiese Patologiese Dienste Toelaa</i>	3,897,792	3,618,739	176,513	102,540
		234,410	164,480	67,255	2,675
		33,457	19,241	-	14,216
	3. Mediesenoord-dienste Die verskaffing van voor-hospitalisering Mediesenoord-dienste, insluitend inter-hospitaaloortrasings en beplande- pasiënte vervoer.	290,960	250,800	160	40,000
	4. Provinsiale-hospitaaldienste Die verskaffing van toeganklike en geskikte hospitaaldienste en doeltreffende algemene gespesialiseerde-rehabilitasie dienste en om ook 'n platform vir die opleiding van professionele persone in gesondheid asook navorsing, te wees.	862,542	847,990	3,979	10,573
	4.1 Algemene(streeks)Hospitale	-	-	-	-
	4.2 Psigiatrisie Hospitale	-	-	-	-

Gesondheid- vervolg

Pos	Beskrywing	Huidige Betellings	Oordrag en Subsidies	Betellings vir kapitale Bates
		R'000	R'000	R'000
	5. Sentrale-hospitaaldienste Om 'n strategie vir distrik-gesondheidsdienste te ontwikkel, die oopslasing en oordrag van dienste aan munisipaliteite te koördineer, 'n doeltreffende distriks-bestuursstelsel te ontwikkel en om toegang tot klinieke te verbeter <i>Waarvan:</i> <i>Voorwaardelike Toelae</i> 5.1 Provinsiale Tersiêre Hospitaal Dienste <i>Waarvan</i> <i>Voorwaardelike toelae</i> <i>Nasionale Tersiêre Dienste</i>	695,602	643,131	1,000
				51,471
	6. Gesondheidswetenskappe en Opleiding Die verskaffing van opleiding- en ontwikkelingsgeleenthede vir die werklike, asook potensieële werknemers van die Departement van Gesondheid <i>Waarvan:</i> <i>Voorwaardelike toelae</i> <i>Gesondheidsprofessioneleopleiding en Ontwikkeling</i>	348,557	219,653	117,550
				11,354
	7. Gesondheidsorg-ondersteuningsdienste Om ondersteuningsdienste te lewer soos benodig deur die Departement om sy doelwit te verwesenlik	525,720	523,130	1,668
				1,032
	8. Gesondheidsfasiliteitebestuur Om kapitaalbeplanning te verskaf asook die ontwikkeling van infrastruktuur aan aanvaarbare gesondheidsfasiliteite, onderhou van gesondheidsfasiliteite en om dit in 'n diensbare stand te hou <i>Waarvan:</i> <i>Voorwaardelike toelae</i> <i>Provinsiale-Infrastruktuur</i> <i>Hospitaalhennuwing Toelaag</i>	746,133	107,966	-
				638,167
		134,386	-	-
		248,540	15,706	-
				232,834
8	Paale en Vervoer Doelwit: Om 'n geïntegreerde multimodale vervoerstelsel en gepaste infrastruktuur te ontwikkel, te koördineer, te implementeer, te bestuur en te onderhou. 1. Administrasie Om oorkoepelende bestuur en administratiewe ondersteuning aan die Departement te verskaf. 2. Paale Infrastruktuur Doelwit: Die voorsiening en handhawing van die provinsiale netwerk wat aan gepaste standaarde voldoen. <i>Waarvan</i> <i>Voorwaardelike toelae</i> <i>Provinsiale-Infrastruktuur</i>	2,420,506	631,963	1,405,405
				83,218
		333,894	282,814	2,000
				49,180
		1,426,471	315,721	1,080,750
				30,000
		486,041	-	486,041
				-
	3. Openbarevervoer Om die voorsiening van openbare vervoerdienste en die Infrastruktuur te beplan, te reguleer en te fasiliteer.	369,425	115,515	273,910
				-
	4. Verkeersbestuur Om 'n gepaste gemagtigde en veilige vervoer omgewing te skep asook die voorsiening van 'n professionele effektiewe diens aan alle kliente en om inkomste generering te verhoog. 5. Uitgebreide Openbare Werksprogram Die algemene beheer en ondersteuning van die Tak, om 'n nuwe program en projekte te ontwikkel, kontrakteursontwikkeling, opleidingsprogramme met begrip van Internskap en koördinasie van die UOW se rolspelers en die monitering van die prestasieaanwysers.	172,202	167,513	651
				4,038
		98,494	50,400	48,094
				-
9	Openbarewerke Doelwit: Om die provinsialepaale, -geboue en eiendom te bestuur deur die mobilisering en optimale benutting van hulpbronne vir doeltreffende, verantwoordbare en klientgerigte dienslewering 1. Administrasie Om ondersteuningsdienste aan die kernfunksies van die Departement te voorsien deur die volgende subprogramme: bestuur, korporatiewedienste, programondersteuning en hulpbronbestuur 2. Openbarewerke Om die provinsialegeboue te bestuur en aan die Provinsie se eiendomsbehoefes te voorsien <i>Waarvan</i> <i>Voorwaardelike toelae</i> <i>Devolusie van RenteKoors Fonds Toelae</i>	649,710	557,507	18,038
				74,165
		231,297	217,837	946
				12,514
		403,592	324,849	17,092
				61,651
		12,294		12,294
		14,821	14,821	
	3. Uitgebreide Openbare Werke Program Die algemene beheer en ondersteuning van die Tak, om 'n nuwe program en projekte te ontwikkel, kontrakteursontwikkeling, opleidingsprogramme met begrip van Internskap en koördinasie van die UOW se rolspelers en die monitering van die prestasieaanwysers.			

Pos	Beskrywing		Huidige Betallings	Oordrag en Subsidies	Betings vir kapitale Bates
		R'000	R'000	R'000	R'000
10	Veiligheid, Sekuriteit en Skakeling	43,081	41,361	1,000	700
	1. Administrasie	21,990	21,290	-	700
	Om die oorkoepelendebestuur van die Departement uit te voer				
	2. Gemeenskaps-polisiëeringsforum en Misdadvoorkoming	10,370	9,370	1,000	-
	Om die vestiging van Gemeenskapspolisiëeringsforums te fasiliteer.				
	3. Monitoring en Voorspraak	10,701	10,701	-	-
	Om sijskole oor die struktuur van die wetgewer, vasteoedereëls en regulasies aan te bied en om middele tot monitoring te ontwikkel en om aandag te gee aan die klagtes wat ontvang word..				
11	Plaastikergering en Behuising	1,158,987	347,036	800,814	11,317
	Doelwit: Om bevoegdheid te gee aan die plaaslikesfeer van				
	1. Administrasie	140,353	131,242	2,367	6,744
	Beleidsformulering deur die LUR, die Hvd en ander lede van die				
	2. Behuising	855,676	70,346	783,247	2,083
	Om die huisverskaffingsproses te administreer, inligting te				
	Waarvan:				
	Gelntegreerde Behuising en Menslike Vestiging Ontwikkeling	783,247	-	783,247	-
	3. Plaastikergering	162,638	145,448	15,000	2,480
	Die konsolidering van die kapasiteitsbouprogramme. Fasilitering en integrasie van streekskantore na Distriksmunisipaliteite				
12	Maatskaplikeontwikkeling				
	Doelwit: Om die Departement in staat te stel om die hoof funksies soos die verskaffing van maatskaplikebystand en Maatskaplikesekuriteit, uit te voer en ook die versorging en ondersteuning te bevorder asook die uitwissing van armoede	725,806	391,365	225,287	108,854
	1. Administrasie	200,071	78,829	16,000	105,142
	Om al die strategiese bestuur en ondersteuningsdienste te verskaf.				
	2. Maatskaplike-welsynsdienste	347,977	168,816	175,349	3,812
	Om distrik en sub-distrik administratiewe, professionele sorg en finansiële aan die armes en kwesbares.				
	3. Ontwikkeling- en Ondersteuningsdienste	177,558	143,520	33,938	-
	Om by te dra tot die instaatstel van die omgewing waarin die gemeenskappe gemoelliseer kan word om deel te neem aan die maatskaplike ontwikkelingsprosesse.				

Pos	Beskrywing		Huidige Betellings	Oordrag en Subsidies	Betellings vir kapitale Bates
		R'000	R'000	R'000	R'000
13	Sport, Kuns en Kultuur	186,929	157,066	2,013	27,850
	Doelwit: Om eenheid in verskillendheid te bevorder deur die voorsiening van dienste vir volhoubare ontwikkeling van sport, kuns, kultuur en die erfenis in Limpopo				
	1. Administrasie Om die oorkoepelende bestuur van die Departement uit te voer	48,635	48,006	-	629
	2. Kultuursake Om kuns en kultuurleaaangeleenthede te bevorder en te vergemaklik.	30,171	28,799	1,033	339
	3. Biblioteekdienste Staan die plaaslike biblioteek hoorde by om 'n openbare biblioteekdiens te lewer, asook om Argiefdienste aan die provinsie te verskaf	61,794	39,081	98	22,615
	Waarvan:				
	Voorwaardelike Toelae				
	Biblioteekdienste Toelae	42,626	20,558	-	22,368
	4. Sport en Ontspanning Om sport en ontspanning te bevorder en te vergemaklik	46,329	41,180	882	4,267
	Waarvan:				
	Voorwaardelike Toelae				
	Massa Sport en -Ontspanning Toelae vir Programdeelname	26,240	26,240	-	-
	Waarvan:				
	Klubontwikkeling	11,375	11,375	-	-
	Skolesport program vir massadeelname	8,382	8,382	-	-
	Siyadiala	8,483	8,483	-	-
	Die Bedrag geld om voor te begroot	29,632,688	23,422,020	4,047,232	2,163,636

No. 9

10 September 2008

MOLAO

Go beakanyetša tekanyetšo ya ditšhelete go tšwa go Sekhwama sa Ditseno sa Profense bakeng sa dinyakwa tša profense ka ngwaga wa ditšhelete wa 2008/09; le go beakanyetša merero ye e amanago le seo.

MATSENO

KA GO RIALO karolo 213(2) ya Molaotheo wa Rephabiliki ya Afrika Borwa, 1996, e beakanyetša gore tšhelete e ka ntšhwa go tšwa go Sekhwama sa Ditseno sa Profense go ya ka tikanyetšo ya Moalo wa Palamente;

LE GONA KA GE KAROLO 26 ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999 . (Molao wa 1 wa 1999) o beakanyetša gore Lekgotlatheramelao la Profense le swanetše go lekanyetša ditšhelete bakeng sa dinyakwa tša mmušo;

KA GO REALO GO BEWA MOLAO ke Lekgotlapeamelao la Profense ya Limpopo, ka mo go latelago:-

Ditlhaloso

1. Ka mo Molaong wo, ka ntle ha diteng di laetša ka tsela enngwe, lentšu goba tlhagišo efe goba efe yeo go yona tlhaloso e filwego ka go Molao wa Taolo ya Matlotlo ya Setšhaba ena le tlhaloso yeo e filwego yona ka go Molao woo le gona-

“Dithušo tša ditšhelete tša go beelwa mabaka” e šupa kabelo go diprofense, mmušo –selegae goba mebasepala go tšwa go kabo ya ditseno ya mmušo wa osetšhaba yeo e kgobokeditšweng maemong a bosetšhaba, yeo e beakanyeditšwego go karolo 214(1)(c) ya Molaotheo wa Rephabiliki ya Afrika Borwa, 1996.

“Ditefelo tša bjale” e šupa dife goba dife tšeo di dirwang ke kgoro ya profense malebana le dinyakwa tša tshepedišo tša kgoro, le gona e akaretša magareng ga tše dingwe, ditifelo tša:-

- (a) phumulamegogo ya bašomi;
- (b) dithoto le ditirelo;
- (c) tswala;
- (d) go hirišwa ga thoto le dikoloto; eupša,

ga e akaretše

- (i) diphetišetšo le dithušo;
- (ii) ditifelo tša dithoto-thuo; le,
- (iii) ditifelo tše di dirilwego ka fase ga karolo 73 ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba;

“Tefelo ya dithoto-thuo” e šupa tifelo yeo e dirwago ke kgoro ya profense-

- (a) ya dithoto tše di ka go šomišwa go sa kgaotšwe goba go bušeletšwa go tšweletšo go feta ngwaga o tee, le woo go wona dikholo tša ekonomi tša ka moso goba bokgoni bja tirelo bo letetšwi go ya thwii go kgoro ya profensi yeo e dirago tefelo; le
- (b) yeo e swanetšego go bewa ka go legoro bjalo ka goba bonwago go ba ditifelo tša dithoto-thuo go ya ka “Tlhahlo ya tšhupetšo go Fomete ya Ekonomi e mpsha” (Nofemere 2003, Phetelelo 2) le “Tlhako ya Taolo ya Thoto” (Aporele 2004, Phetelelo 3.3) yeo e ntšhitšweng ke Sekhwamatlotlo sa Bosetšhaba ka fase ga karolo 76 ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba;

“Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba” e šupa Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999 (Molao 1 wa 1999); le

“Diphetišetšo le dithuso tša ditšhelete” e šupa ditifelo tše di dirwago ke

kgoro ya profense go lekala le lengwe la mmušo goba motho yo mongwe malebana le yeo kgoro ya mmušo e sa amogeleng se sengwe sa go swana le boleng thwii go hlega, le gona e akaretša tefelo ya ditšhelete tša go beelwa mabaka;

Tekanyetšo ya tšhelete go dinyakwa tša profense

2. (1) Tekanyetšo ka Lekgotlapeamelao la Profense ya tšhelete go

tšwa go Sekhwama sa Ditseno sa Profense go dikanywa tša mmušo go ngwaga wa ditšhelete wa 2008/09, go dikabo le dikarolongolo ka gare ka kabo, le merero yeo e beilwego ke lenaneo ye e itšego, e tšwelela ka gare ga Šetule.

(2) Go ya ka karolo 3, go dirišwa ga dipeakanyetšo e laolwa go ya ka Molao wa Talolo ya Matlotlo a Setšhaba.

Thaetlele e kopana

3. Molaol wo o bitšwa Molao wa Tekanyetšo wa Lompopo, 2008

ŠETULE

Kabō	Tihalošo	Kabo le Dikarolokgolo R'000	Ditefelo tša bjale R'000	Tšhuthišo le Dithušo go R'000	Ditefelo tša dithotokgolo R'000
1	Ofisi ya Tonakgolo NEPO: Go netefatša pušo ye e lokilego, peakanyo ye e lomagantšwego le tihabollo ye e matlafetšego ka go Tshepedišo ya Profense ka go thuša dikgoro go phethagatša maano a tšona a tshepedišo le go netefatša gore go na le diphetogo go ditirelo tša setšhaba le kabo ye e kaonafetšego ya ditirelo.	515,615	425,485	63,168	26,962
	1. Tshepedišo Go aba thekgo ya tša merero ya taolo go Tonakgolo, Lekgotlaphethišo Molaodi-Pharephare go phethagatša mešomo ya bona ya peomelao le go bea leihlo go tšwetša pele pušo e kaone.	143,406	117,691	6,179	18,536
	2. Tšwetšo pele ya Institišušene Go kaonafatša kabo ya ditirelo ka tsela ya go matlafatša diintitšušene le taolo ya phetogo.	150,727	131,069	12,232	7,426
	3. Mananetshepedišo le Pušo Go sepediša ka leano mananetshepedišo le mananeo go iša go kgolo le tihabolloya profense.	221,482	176,725	44,757	-
2	Lekgotlatheramelao la Profense NEPO: Go phethagatša mošomo wa go bea leihlo go lekala-phethišo la mmušo, go beakanyetša thekgo ya ditšhelete le tshepedišo go mekgatlo ya dipolotiki yeo e emetšwego ka go Lekgotlatheramelao le go beakanyetša taolo ya tshepedišo e kaone le thekgo go maloko a Lekgotlatheramelao.	115,789	102,309	7,410	6,080
	1. Tshepedišo Go hlama le go phethagatša leano-tshepedišo malebana le tshepedišo le taolo ya Lekgotlatheramelao, go godiša le go boloka dikamano tša dipalamente tša go fapafapana le go aba ditirelo tša bongwaledi go basepediša-modiro tulong ya palamente.	45,898	39,818	-	6,080
	2. Ditlabakelo tša Maloko le Mekgatlo ya Dipolotiki NEPO: Go beakanyetša ditefelo tša megolo, kabo ya ditlabakeio tša difoune le ditefelo tša ditshenygelo tša dinamelwa tša Maloko le ditefelo tša diputseletšo tša dikarolokgetho.	42,019	34,609	7,410	-
	3. Ditirelo tša Palamente (Thekgo ya Phethagatšo ya Mešomo le Dinstitišušene) Go beakanyetša ditshepedišo tšeo di amanago le phethagatšo ya mošomo ya motheo yeo e akaretšago ditirelo tša tshepedišo ya Ngwako, go tšwetša Hansard le ditirelo tša dipolelo.	27,882	27,882	-	-
3	Thuto NEPO: Go beakanyetša thuto ya bophelo ka moka le tlhahlo ya go tšweletša batho bao ba nago le mabokgoni a go otloga, tsebo yeo e tseneletšego le go šoma ka maatlā.	14,221,050	12,635,084	919,623	666,343
	1. Tshepedišo Go beakanyetša taolo ka kakaretšo ya tshepedišo le thekgo go lefapha la thuto.	996,519	876,636	29,522	90,359
	2. Thuto go Dikolo sa Setšhaba tša Tiwaelo Go beakanyetša thuto ya setšhaba ya tiwaelo go tloga go dikrei'ti 1 go fihla go 12.	12,090,967	10,917,818	618,165	554,984
	2.1 Dikolo tša Setšhaba tša Poraemari	-	-	-	-
	2.2 Dikolo tša Setšhaba tša Sekontari	-	-	-	-
	2.3 Ditirelo tša Sefophesanele	-	-	-	-
	2.4 Tšwetšopele ya Matlafatšo ya Bašomi	-	-	-	-
	2.5 Dipapadi le Setšo tša Sekolong	-	-	-	-
	Go sa lebalwe Dikabo tša Boikgethelo: Lenaneophopo la Dikolo tša Poraemari	252,901	252,901	-	-
	Lenaneogoparara la Profense	384,249	-	-	384,249

Thuto

Kašo	Tlhaloso	Kabo le Dikarolekgolo	Ditefelo tša bjale	Tšhuthišo le Dithušo go	Ditefelo tša dithotokgolo
	3. Thušo ya Mašeleng ya Dikolo tše Ikemego Go thuša dikolo tše ikemego.	50,753	-	50,753	-
	4. Thuto ya Dikolo tša go Ikgetha tša Setšhaba Go beakanyetša thuto go dikolo tša setšhaba tša go ikgetha.	174,335	124,997	49,338	-
	5. Thuto le Tlhahlo tša Tšwetšopele Go beakanyetša Thuto le Tlhahlo tša Tšwetšopele (FET) go dikholetšhe tša FET tša setšhaba go ya ka Molao wa Thuto le Tlhahlo tša Tšwetšopele. <i>Go sa lebalwe:</i> <i>Dikabo tša Boikgethelo</i> <i>Tsošološo ya Thuto le Tlhahlo tša Tšwetšopele go Lekala</i>	296,040	136,070	159,970	-
	6. Thuto le Tlhahlo ya Batho ba Bagolo Go beakanyetša Thuto le Tlhahlo ya Batho ba Bagolo (ABET) go va ka Molao wa Thuto wa Motheo ya Batho ba Bagolo.	125,360	125,287	73	-
	7. Tlhabollo ya Bana Bofseng Go beakanyetša Thuto ya Bana Bofseng (ECD) go Kreiti R le maemong a fase go ya ka Pampiri Tšhišinywa 5.	155,759	155,707	52	-
	8. Ditirelo tša Thušo le tše Sepalelanago le tšona Go beakanyetša diinstitšušene tša thuto ka moka ka thekgo le ditirelo tša dithahlobo. <i>Go sa lebalwe:</i> <i>Dikabo tša Boikgethelo</i> <i>HIV le Aids</i>	331,317	298,567	11,750	21,000
		24,495	24,495	-	-
4	Temo NEPO: Go phegelela go eta pele tlhabollo ya tša temo go netefatša kabo ya dijo ka lapeng le kgolo ye e matlafetšego ya ekonomi ka tsela ya tlhabollo ya tša temo ka Profenseng. E tšwelapele go ikemišetša go hahla le go thekga phihlelelo ya methopo ya tlhabollo ya temo, go lišetša tšhomo ya ekonomi ya lekala, go netefatša taolo ya maleba ya methopo ya tlhago, go godiša le go thekga go tšea karolo go tša temo ka basadi, bafsa le bagolofadi le go fihlelela bokgoni bja kabo ya ditirelo ke goro.	1,042,252	737,285	30,314	274,673
	1. Tshepedišo Go beakanyetša taolo ya methopo ya tshepedišo, boetapele bja sepolitiki, Taolo ya Matlafatšo ya Basomi le go netefatša beakanyetšo le go ukamela ditekanyetšo tša dikgoro.	223,436	177,787	28,207	17,442
	2. Thušo ya Methopo ye e Matlafetšego Go nolofatša tlhabollo le tlhokomelo ya mananeokgoparara a tša temo <i>Go sa lebalwe:</i> <i>Dikabo tša Boikgethelo</i> <i>Lenaneo la Tlhokomelo ya Mabu/Naga: Kimollo ya Bodiidi le Mananeokgoparara</i>	126,746	45,868	-	80,678
		71,641	-	-	71,641
	3. Thekgo le Tlhabollo ya Balemi Go netefatša kabo ya ditirelo go dilete tša go fapana <i>Go sa lebalwe:</i> <i>Dikabo tša Boikgethelo</i> <i>Lenaneo la Thekgo leo le Otlogilego</i> <i>Lenaneokgoparara la Profense</i>	594,774	426,026	2,004	166,744
		81,103	-	-	81,103
		71,641	-	-	71,641
	4. Ditirelo tša Kalafa ya Diruiwa Go beakanyetša Ditirelo tša Kalafa ya Diruiwa go badiriši go netefatša go phelega ga diruiwa le maphelo a batho ba Afrika	17,594	17,047	-	547
	5. Ditirelo tša Dinyakišišo tša Theknolotši & Tlhabollo Go nolofatša dinyakišišo tša temo le ditheknolotši tša maleba le go beakanyetša ditirelo tša taolo ya tshedimošo.	30,394	22,523	-	7,871
	6. Ekonomi ya tša Temo Go kgogaganya le go nolofatša kaonafatšo ga diprotšeke le dithoto tša naga.	13,353	13,353	-	-
	7. Tlhahlo ya Temo ye e Beakantšwego Go beakanyetša thuto le tlhahlo ya tša temo.	35,955	34,661	103	1,191

Kabo	Tihalo	Kabo le Dikarolo kgolo	Ditefelo tša bjale	Tšhuthišo le Dithušo go	Ditefelo tša dithotokgolo
5	Sekhwamatlotlo sa Profense	R'000	R'000	R'000	R'000
	NEPO: Go netefatša pušo ye e lokilego, peakanyo ye e lomagantšwego le tihabollo ye e matlafetšego ka go Tshepedišo ya Profense ka go thuša dikgoro go phethagatša maano a tšona a tshepedišo le go netefatša gore go na le diphetogo go ditirelo tša setšhaba le kabo ye e kaonafetšego ya ditirelo.	305,197	298,857	1,464	4,876
	1. Tshepedišo Go beakanyetsa le go tswetsa pele ditirelo tša thekgo tša boleng bja godimo go tona le Sekhwamatlotlo sa Profense malebana le taolo e	90,487	86,074	1,464	2,949
	2. Taolo ye e Matlafetšego ya Methopo Go beakanyetša le maele a seprofesene le thekgo go Pušo	48,583	46,006	-	577
	3. Taolo ya Diphahlo le Dithoto Go laola dithoto tša mmušo, dikoloto le tshepedišo ya thekgo ya ditlabakelo go dikgoro tša mmušo le mebasepala	103,833	103,090	-	743
	4. Taolo ya Matlotlo Go laetša ditirelo tša boikarabelo go tša matlotlo le tihabollo ya mananeo go dikgoro tša mmušo le mebasepala.	64,294	63,687	-	607
6	Kago ya Ekonomi, Tikologo le Boeti	654,045	369,830	269,179	14,936
	Makemisetso: Seabe se sego go hlango le ditharollo tša ekonomi yeo e tšhetšego.				
	1. Taolo Go netefatša taolo leanolegolo, dikgokaganyo le ditirelo tša diete.	178,466	168,221	-	10,245
	2. Kago ya Ekonomi Go tšhetšetša Kago ya ekonomi ka kgwerano ya kabelano, hlohleletša kgolo ya ekonomi ka tihabollo ya intaseteri, kgodišo ya peeletšo le kgwebišano le go netefatša tikologo ya kgwebo ya maikarabelo go setšhaba yeo e ka ukangwago.	267,219	55,540	208,679	3,000
	3. Merero ya Tikologo Go netefatša tihabollo, kgodišo le taolo ya mešomo ya tikologo ka profenseng.	127,115	124,924	500	1,691
	4. Boeti Go netefatša tihabollo, kgodišo le taolo ya mešomo ya boeti ka kgare ga profense.	81,245	21,245	60,000	-

Kabo	Tihalošo	Kabo le Dikarolokgolo	Ditefelo tša bjaie	Tšhuthišo le Dithušo go	Ditefelo tša dithotokgolo
		R'000	R'000	R'000	R'000
7	Maphelo NEPO: Go aba ditirelo tša maphelo le tše amanago le tšona go ya ka molao.	7,594,071	6,426,792	303,717	883,562
	1. Tshepedišo Go sepetša taolo ya maleba le taolo kakaretšo ya Kgoro ya Maphelo.	226,765	215,383	2,957	8,425
	2. Ditirelo tša Maphelo tša Dilete Go aba Ditirelo tša Mothoe tša Tlhokomelo ya Maphelo (Molao 63 wa 1997) le Ditirelo tša Maokelo tša Dilete. Go sa lebalwe: Tšhelete ya kimollo Lenaneo la Phepo le Logagantšwego Ditšhelete Ditirelo tša Malwetši a Forensiki	3,897,792 234,410 33,457	3,618,739 164,480 19,241	176,513 67,255 -	102,540 2,675 14,216
	3. Ditirelo tša Kalafo tša Tšhoganetšo Go abja ga Ditirelo tša Kalafo tša Tšhoganetšo go akaretša phetišetšo magareng ga dipetele le dinamelwa tša go sepetša balwetši tše di beakantšwego	290,960	250,800	160	40,000
	4. Ditirelo tša Maokelo tša Profense Go sepedišwa ga ditirelo tša maokelo, tšeo di ka fihlelelwago, tša maleba le gona tše kgontšhago le ditirelo tša go itlhaola tša kakaretšo, go akaretša tirelo ye e itlhaotšego ya tsošološo, gammogo le maemo a tlhahlo ya bahlankedi ba tša maphelo maphelo le dinyakišišo. 4.1 Dipetelele-Kakaretšo (Tša Dilete) 4.2 Dipetelele tša bao ba sa ltekanelago Monaganong	862,542 - -	847,990 - -	3,979 - -	10,573 - -
	5. Ditirelo tša Maokelo tša Gare Go hlabolla lenaneo la ditirelo tša maphelo go kgokaganya phetišetšo le kabo ya ditirelo go mebasepala go hlabolla mekgwa ya taolo ya dilete le go kaonafatša phihlelelo ya dikliniki. 5.1 Ditirelo tša Dipetelele tša Thešari tša Profense Go sa lebalwe Dikabo tša Boikgethelo Ditirelo tša Bosetšhaba tša Thešari	695,602 - 150,166	643,131 - 100,917	1,000 - -	51,471 - 49,251
	6. Disaense tša Maphelo le Tlhahlo Go aba dibaka tša tlhahlo le tlhabollo go bao e lego bašomi le bao ba laetšago bokgoni ba Kgoro ya Maphelo Go sa lebalwe: Dikabo tša Boikgethelo Tlhahlo le Tlhabollo ya Saprofešenale tša Maphelo	348,557 79,834	219,653 59,090	117,550 16,800	11,354 3,944
	7. Ditirelo tša Thekgo ya Tlhokomelo ya Maphelo Go aba ditirelo tša thekgo tšeo di nyakwago ke kgoro go fihlelela maikemišetšo a yona.	525,720	523,130	1,558	1,032
	8. Taolo ya Didirišwa tša Maphelo Go aba leano la matlotlo le tlhabollo ya mananeokgoparara go ditlabela tše amogelelegago tša maphelo, go hlakomela ditlabela tša maphelo le go di boloka di le maamong a ka lokišwago. Go sa lebalwe: Dikabo tša Boikgethelo Mananeokgoparara a Profense Thušo ya Tšhelete ya tsošološo ya Maokelo.	746,133 134,366 248,540	107,866 - 15,706	- - -	638,167 134,366 232,834

Kabo	Tlhaloso	Kabo le Dikarolokgolo	Ditefelo tša bjale	Tshuthišo le Dithušo go	Ditefelo tša dithotokgolo
8	<p>Ditsela le Dinamelwa NEPO: Go beakanyetša, go hlabolla, go phethagatša le go boloka dinamelwa tše bolokegilego tše lomagantšwego tša go matlafala le mananeokgoparara a maleba.</p> <p>1. Tshapedišo Go aba taolo ka kakaretšo le thekgo ya tshapedišo ya Kgoro.</p> <p>2. Mananeokgoparara a Ditsela Go beakanyetša le go hlokomela togagano ya ditsela go ba maamong a maleba.. Go sa lebalwe: <i>Lenaneokgoparara la Profense</i></p> <p>3. Dinamelwa tša bohle Go beakanya, go laola le go nolofatša beakanyetšo ya ditirelo tša dinamelwa tša bohle le infrastrakšha ka tirišano ya methopo ya profense ka nnoši mmogo le taolo ya Bosetšhaba le ya Selegae</p> <p>4. Taolo ya Sephethepethe Go hlama seemo sa maleba seo se dumeletšwego le gona sa go bolokega sa dinamelwa, go aba tirelo ya seprofešenale ya maleba go badiriši ka moka le go matlafatša kgoboketšo ya letseno.</p> <p>5. Lenaneo la Mešomo ya Setšhaba leo le Otlollotšwego Taolo ka kakaretšo le thekgo ya Lekala, tlhama ka mananeo a maswa le diprotšeke, tlhabollo ka dikotraka, lenaneo la tlhahlo go balwa le lenaneothuto le kgokaganyo ya batšea karolo ba EPWP le go hlokomela dika maswao a mošomo wa EPWP.</p>	<p>R'000 2,420,586</p> <p>333,994</p> <p>1,426,471</p> <p>486,041</p> <p>389,425</p> <p>172,202</p> <p>98,494</p>	<p>R'000 931,863</p> <p>282,814</p> <p>315,721</p> <p>-</p> <p>115,515</p> <p>167,513</p> <p>50,400</p>	<p>R'000 1,405,405</p> <p>2,000</p> <p>1,080,750</p> <p>486,041</p> <p>273,910</p> <p>651</p> <p>48,094</p>	<p>R'000 83,218</p> <p>49,180</p> <p>30,000</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>4,038</p> <p>-</p>
9	<p>Mešomo ya Setšhaba NEPO: Go laola meago le dithoto tša profense ka tsela ya tšhomišo ya methopo ya maleba e beakantšwego bakeng sa go aba ditirelo tše kaone, tša boikarabelo le gona tša go kgotsofatša badiriši.</p> <p>1. Taolo Go beakanyetša ditirelo tša thekgo go mediro e megolo ya kgoro ka mananeonyana ao a latelago: taolo, ditirelo tša tirišano, thekgo ya mananeo le taolo ya methopo.</p> <p>2. Mešomo ya Setšhaba Go laola meago ya profense le go beakanyetša profense ka nyakego ya yona ya dithoto Go sa lebalwe: <i>Ditšhelete tsa Sekhwama sa Rentiso ya Moago ya Phetisetso ya Maatla</i></p> <p>3. Lenaneo la Mesomo ya Setšhaba leo le Otlollotšwego Taolo ka kakaretšo le thekgo ya Lekala, tlhama ka mananeo a maswa le diprotšeke, tlhabollo ka dikotraka, lenaneo la tlhahlo go balwa le lenaneothuto le kgokaganyo ya batšea karolo ba EPWP le go hlokomela dika maswao a mošomo wa EPWP.</p>	<p>849,710</p> <p>231,297</p> <p>403,592</p> <p>12,294</p> <p>14,821</p>	<p>557,507</p> <p>217,837</p> <p>324,849</p> <p>17,092</p> <p>14,821</p>	<p>18,038</p> <p>946</p> <p>17,092</p> <p>12,294</p>	<p>74,165</p> <p>12,514</p> <p>61,651</p>
10	<p>Polokego, Tšhireletšo le Kgokagano NEPO: Go netefatša tiragatšo ya Sephodisa sa Afrika Borwa yeo e nago le maikarabelo, kgontšhago le yeo e tsamaišanago le ditirelo ka Limpopo maleba le Molaotheo, Molao wa Sephodisa wa Afrika Borwa le Molaoakanywa wa Polokego le Tšhireletšo le go netefatša gore Sephodisa sa Afrika Borwa se lebelela dinyakwa tša sephodisa go ditšhaba tšeo di lebanego feela le Limpopo le dinagamagae tšeo di e bopago.</p> <p>1. Tshapedišo Go sepetša taolo ka kakaretšo ya kgoro le go fokotša tiragalo ya bosenyi bjo go dirwago setšhabeng.</p> <p>2. Thibelo ya Bosenyi le Dikamano le Setšhaba Go nolofatša tlhama ya Diforamo tša Sephodisa sa Setšhaba.</p> <p>3. Tekolo le Nyakišišo Go diragatša meletlo ka ga sebopego sa peo ya melao, melao yeo e lego gona le taolo le go hlabolla ditlabakelo tša tekolo le go lebelela dipelaelo tšeo di amogelwago.</p>	<p>43,061</p> <p>21,990</p> <p>10,370</p> <p>10,701</p>	<p>41,361</p> <p>21,290</p> <p>9,370</p> <p>10,701</p>	<p>1,000</p> <p>-</p> <p>1,000</p> <p>-</p>	<p>700</p> <p>700</p> <p>-</p> <p>-</p>

Kabo	Tihalošo	Kabo le Dikarolokgolo	Ditefelo tša bjae	Tšhuthišo le Dithušo go	Ditefelo tša dithotokgolo
		R'000	R'000	R'000	R'000
11	Pušo Selegae le Kago ya Mengwako Malkemišetšo: Go matlafatša le go lekola mmušo wa selegae, go hloma tikologo yeo e lego gore hlabollo ya mengwako e tšea karolo. 1. Taolo Tlhamo ya lenaneotshepedišo ke MEC le Hlogo ya Kgoro le maloko a mangwe a taolo ya kgoro. 2. Kago ya Mengwako Go laola tshepedišo ya kabo ya mengwako, go boloka tshedimošo <i>Go sa lebalwe:</i> <i>Dikabo tša Boikgethelo</i> <i>Kago ya Mengwako e Lomagantšwego le Tlhabollo ya Tulo</i> 3. Pušo Selegae Matlafatšo ya manao a matlafatšo. Noloatšo ya tomaganyo ya diofisi tša selete go Bomasepala ba Dilete.	1,158,867 140,353 855,676 783,247 162,938	347,036 131,242 70,346 - 145,448	800,614 2,367 783,247 783,247 15,000	11,317 6,744 2,083 - 2,490
12	Tlhabollo ya Setšhaba NEPO: Go beakanyetša tomaganyo ya bobotlana ya Setšhaba. Go fokotša bodiidi le mathata a HIV/AIDS ka mananeo a tlhabollo ao a matlafetšego ka tšhomišano le makala-tirelo a phethagatšo (go swana le Di-NGO, Mekgatio ye e sego ya Mmušo le Mekgatio yeo e Thelwego Setšhabeng). 1. Tshepedišo Go beakanyetša maano kakaretšo a taolo le ditirelo tša thekgo. 2. Ditirelo tša Mediro ya Setšhaba Go beakanyetša taolo ya dilete le diletenyana le, thokomelo ya profeseine le ditšhelete go bahloli 3. Ditirelo tša Thekgo le Tlhabollo Go beakanyetša tikologo yeo e kgontšhago moo e lego gore ditšhaba di ka tutuetšwa go tšea karolo ka go ditshepedišo tša tlhabollo ya setšhaba.	725,806 200,071 347,977 177,558	391,365 78,929 168,816 143,620	225,287 16,000 175,349 33,938	108,954 105,142 3,812 -
13	Dipapadi, Bokgabo le Setšo NEPO: Go matlafatša botee ka go pharologanyo ka go beakanyetša ditirelo bakeng sa tlhabollo e sa hwelelego ya dipapadi, bokgabo le setšo le bohwa ka Limpopo. 1. Tshepedišo Go sepediša taolo kakaretšo ka go kgoro. 2. Merero ya Setšo Go tšwetša pele le go noloatša merero ya bokgabo le setšo. 3. Ditirelo tša Bokgobapuku le Bolota tša Kgale Go thuša balaodi ba makgobapuku go aba ditirelo tša makgobapuku a setšhaba le go aba ditirelo tša bolota tša kgale ka mo profenseng. <i>:Go sa lebalwe</i> <i>Dikabo tša Boikgethelo</i> <i>Dikabo tša Ditirelo tša Bokgobapuku</i> 4. Dipapadi le Boitapološo Go godiša le go noloatša dipapadi le boitapološo. <i>Go sa lebalwe:</i> <i>Dikabo tša Boikgethelo</i> <i>Ditšhelete tša Lenaneo la Go Kgetha Tema la Dipapadi le Boitapološo</i> <i>:Go sa lebalwe</i> <i>Tlhabollo ya Sehlooha</i> <i>Lenaneo la Kaotlolema ya Dipapadi tsa Sekolo tsa Bontsi</i> <i>Siyadlala</i>	186,829 48,635 30,171 61,794 42,926 46,329 28,240 11,375 8,382 8,483	157,066 48,006 28,799 39,081 20,558 41,180 28,240 11,375 8,382 8,483	2,013 - 1,033 98 - 882 - - - -	27,850 629 339 22,615 22,368 4,287 - - - -
	Palomoka ye e swanetšego go abja	28,632,888	23,422,020	4,047,232	2,163,636

No. 9

10 September 2008

MULAYO

U vhetshela u itela mukovho wa masheleni u bya kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu hu u itela thodea dza Vundu dza nwaha wa muvhalelano wa 2008/09; na u vhetshela u itela mafhungo matuku a elanaho na zwenezwo.

MARANGAPHANDA

HUURI khethakanyo 213(2) ya Molayotibe wa Rihabuliki ya Afrika Tshipembe, 1996, l vhetshela uri masheleni a nga kha di bviswa u bva kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu fhedzi hu tshi tevhedwa mukovho nga Mulayo wa Phalamende;

NAHONE HUURI KHETHEKANTO 26 ya Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu, 1999, (Mulayo No. 1 wa 1999) u tshi vhetshela uri Vhusimamilayo ha Vundu vhu tea u avhela masheleni kha nwaha munwe na munwe wa muvhalelano u itela thodea dza muvhuso;

ZWINO NGAURALO HU KHOU VHEWA MULAYO nga Musimamulayo ha Vundu nga ndila l tevhelaho:-

Thandavhudzo

1. Kha uyu Mulayo nda ha musu zwi re ngomu zwi tshi amba nga inwe ndila, ipfi lifhiho na lifhiho kana vhupfiwa he ha tandavhudziwa kha Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu l na thandavhudzo ye ya newa kha uyo Mulayo nahone;

“Mphomali dza Nyimele” zwi amba u avhelwa ha mavundu, muvhuso wapo kana vhomasipala u bva kha mukovhe wa mbuelo yo itwaho nga lushaka kha muvhuso wa lushaka yo vhetshelwaho u itela khethakanyo 214(1) (c) ya Mulayotewa wa Rihabuliki ya Afrika Tshipembe, 1996.

“Mbadelo dzi re hone” zwi amba mbadelo dzo itwaho nga muvhuso wa vhundu

malugana na kushumele kwa uyo muhasho, nahone hutshi katelwa zwinwe zwithu,

- (a) mbadelo dza ndiliso dza vhashumi;
- (b) thundu na tshumelo;
- (c) nzwalelo,
- (d) u renndiwa ha ndaka l sa sudzuliseiho; na
- (e) phiriso ya masheleni zwi enalaho na ndaka ya khwalo,

fhedzi zwi sa kateli:-

- (i) phiriso
- (ii) mbadelo ya ndaka khulwane; na
- (iii) mbadelo dzo itwaho fhasi ha khehekanyo 73 ya Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu;

“Mbadelo dza ndaka khulwane” zwi amba mbadelo dzo itwaho nga muhasho wa

vundu:-

(a) u itela ndaka ine ya nga shumiswa u ya na u ya kana ya dovholoswau shumiswa lwa u fhira nwaha muthihi, na zwine u bva khazwo mbuelo ya Ekonomi kana hune ndisedzo ya tshumelo ya vha yo livhiswa kha muhasho wa vundu kha u ita mbadelo; nahone

(b) dzine dza tea u khethekanywa sa kana dzine dza nga dzhiwa u itela mbadelo ya ndaka khulwane zwi tshi ya nga “ Reference Guide ntswa ya Ekonomi Mbumbo (Nyendavhusiku 2003, vesheni 2) na “Muhanga wa ndangulo ya Ndaka (Lambamai 2004, vesheni 3.3) ye ya bviswa nga Mulanga gwama wa Lushaka fhasi ha khethekanyo 76 wa Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu;

“Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu” zwi amba Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu, 1999 (Mulayo No. 1 wa 1999); na

“Phiriso na Thusedzo” zwi amba mbadelo dzo itwaho nga muvhuso wa vundu kha tshinwe tshiimiswa tsha muvhuso kana muthu ufhio na ufhio ane malugana na izwio muhasho wa vhundu wa si wane tshithu tshai re na ndeme yeneyo sa mbuelo nahone zwi katela mbadelo dza mphomali dza nyimele.

U avelwa ha masheleni u itela thodea dza vundu.

2. (1) Uvhelwa nga Vhusimamilayo ha Vundu ha masheleni u bva kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu u utela thodea dza muvhuso kha nwaha wa muavhelelano wa 2008/09 kha dzivhouthu na khethekanyo khulwane ngomu kha vouthu, u itela dzinwe ndivho dzo livhiwaho, zwo dzudzanyiwa kha Shedulu.

(2) Hu tshi tevedzwa khethekanyo 3, u shumiswa ha mukovho zwi ya nga Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu.

Dzina

3. Uyu Mulayo u vhidzwa u pfi Mulayo wa Mukovho wa Limpopo, 2008.

SHEDULU

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo khulwane	Mbadelo dza zwino	Pfukhiselo na ndambezo kha	Mbadelo na ndaka dza pfuma
		R'000	R'000	R'000	R'000
1	Ofisi ya Premia NDIVHO: U vbona uri hu vhe na mavhusele avhudi, mveledziso i sa gumi, na vhubulanne ho tanganelanaho kha ndaulo ya Vundu nga u thusa uri mihasho i thome na pulane dzayo dza ndaulo na u vbona uri hu na u shanduka ha tshumelo dza vhatu na ndisedzo ya tshumelo yo khwiniswaho.	515,615	425,485	63,168	26,982
	1. Ndaulo U netshedza thikhedzo ya ndaulo kha Premia, Khorotshitumbe na Mutanguli Muhlwane kha uri vha shume mishumo yavho ya mutayo na ya vhubavhelesi kathili na u bveledza mavhusele avhudi.	143,406	117,691	6,179	19,536
	2. Mveledziso ya Zwiimiswa U khwinisa ndisedzo ya tshumelo nga kha u hiveswa maanda na nga kha tshandukiso ya ndangulo.	150,727	131,069	12,232	7,426
	3. Mavhusele na Mbekanyamaiteke U langa mbekanyamaiteke ho shumiswa zwiitirathedzhi zwo livhiswaho kha u swikelelwa ha mveledziso na nyaluwo ya Vundu i sa gumi.	221,482	176,725	44,757	-
2	Vhusimamillayo ha Vundu NDIVHO: U vha na vhubifhindleli ha vhubavhelesi kha tshipla tsha khoro ya muvhoso, u netshedza thikhedzo ya ndaulo na masheleni kha mahoro a poltiki o lmelelwa kha vhusimamillayo na u netshedza ndangulo ya ndaulo yavhudi na thikhedzo kha mirado vha Vhusimamillayo.	115,799	102,309	7,410	6,080
	1. Ndaulo U vhuba na u shumisa mbekanyamaiteke malugana na ndangulo na ndaulo zwa Vhusimamillayo, u bveledza na u vhubunga vhubhaka ho tanganelanaho vhubakati ha dziphelamennde na u netshedza tshumelo dza vhubwaleli kha vhaofisiri vhatshimbidi.	45,888	39,818	-	6,080
	2. Zwiileludzi zwa Mirado na Mahoro a Poltiki U netshedza u itela malamba, zwiileludzi zwa founu na mbilo dza zwiendzedzi zwa Mirado kathili na magavhelo a mbadelo dza vhubhethelo.	42,019	34,609	7,410	-
	3. Tshumelo dza Phalamennde (Thikhedzo ya Tshiimiswa na Matshimbidzele) U netshedza tshumelo dzi tutshelanaho na kushumelwe kwa mishumo mihlwane i katelaho na matshimbidzele a Ndu, u bveledza ha Hansard na tshumelo ya dzinyambo.	27,882	27,882	-	-
3	Pfunzo Ndivho: U netshedza vhubudisi na pfunzo ya u guda i sa gumi swikisaho kha vhatu vha re na zwikili, ndivho ya mishumo kathili na vha bvelelaho.	14,221,050	12,635,084	919,623	666,343
	1. Ndaulo U netshedza thikhedzo na ndangulo yo fhelelaho kha sisteme ya pfunzo.	896,519	876,638	29,522	90,359
	2. Pfunzo ya zwikolo zwazwo ya vhatu U netshedza pfunzo zwayo ya vhatu u bva kha Gireidi 1 u swika kha 12.	12,090,967	10,917,818	618,165	554,984
	2.1 Zwikolo zwa Vhatu zwa Phuralimari	-	-	-	-
	2.2 Zwikolo zwa Vhatu zwa Sekondari	-	-	-	-
	2.3 Shumelo dza Phurafesheni	-	-	-	-
	2.4 Mveledziso ya Zwiko Zwa Vhatu	-	-	-	-
	2.5 Mvelele Na Mitambo zwa Zwikolo	-	-	-	-
	2.6 Mphomali dza Nyimelo dzine khadzo ha vha na:	-	-	-	-
	Mufusho wa Zwikolo zwa Phuralimari	252,901	252,901	-	-
	Themamveledzo ya Vundu	384,249	-	-	384,249

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo R'000	Mbadelo dza zwino R'000	Pfukhiselo na ndambezo R'000	ndaka dza pfuma R'000
	3. Mitikedzelo ya zwikolo zwo diimisaho U tikedza zwikolo zwo diimisaho.	50,753		50,753	
	4. Pfunzo ya zwikolo zwa sipentshala zwa vathu U netshedza pfunzo kha zwikolo zwa sipentshala zwa vathu.	174,335	124,997	49,338	-
	5. Pfunzo ya Ntha na Vhugudisi U netshedza Pfunzo ya Ntha na Vhugudisi kha kholedzhi dza vhugudisi dza ntha dza vathu hu tshi tevhedzwa Mulayo wa Vhugudisi wa Pfunzo ya Ntha. Zwine khazwo ha vha na : Mphomali Dza Nyimele U netshedzwa ha masheleni a Sekithara yaKholdzhi dza Vhugudisi na Pfunzo ya Ntha.	296,040	136,070	159,970	-
	6. Vhugudisi na Pfunzo ya Mutheo ya Vhaaluwa U netshedza Vhugudisi na Pfunzo ya Mutheo ya Vhaaluwa hu tshi tevhedzwa na Mulayo wa Vhugudisi na Pfunzo ya Mutheo ya Vhaaluwa.	111,646 125,360	- 125,287	111,646 73	-
	7. Mveledziso ya Nyaluwo ya Nwana ya Murango U netshedza Pfunzo ya Nyaluwo ya Nwana ya Murango kha Gireidi R na malimo a u ranga hu tshi tevhedzwa Bammbiri Litshena 5	155,759	155,707	52	
	8. Tshumelo Thikhedzi na dzo Tanganelanaho U netshedza zwimiswa zwa pfunzo, sa tshithu tshithi na thikhedzo kathihi na mulingo wa nda. . Zwine khazwo ha vha na: Mphomali Dza Nyimele HIV na Aids	331,317 24,495	298,567 24,495	11,750 -	21,000 -
4	Vhulimi NDIVHO: U swikelela kha mveledziso ya vhulimi u itela u vha na tsireldzo ya zwiliwa midini na nyaluwo ya ekonomi kwayo nga kha mveledziso ya vhulimi kha Vundu. Vhu dovha hafu ha livha kha u sumbedzisa na u swikelela kha thikhedzo ya zwiko zwa mveledziso ya vhulimi, u hudza kushumele kwa sekithara ya ekonomi, u vhona uri hu vhe na ndangulo kwayo ya zwiko zwa mupo, u bvelela na thikhedzo ya u didzhenisa kha zwa vhulimi ha vha fumakadzi, vhaswa na vhaioiefhali na u swikelela tshumelo dzavhudi dza muhasho.	1,642,252	737,265	30,314	274,673
	1. Ndaulo U netshedza ndangulo ya zwiko na ndaulo na ndangulo ya zwiko zwa Vhathusedzi na u vhona uri hu vhe na vhpulane vhu bvelelaho na na u monithara migaganyagwama ya muvhuso.	223,436	177,787	28,207	17,442
	2. Ndangulo ya zwiko zwa ndalamo U konanya mveledziso ya zwimiswa zwa vhulimi na u londola zwine: mbekanyamatheke ya thikhedzo ya vhulimi Mphomali Dza Nyimele Mbekanyamushumo ya Ndongolo ya mavu, u thelisa vhushai na u bveledza Themamveledzo	126,746 8,325	45,868 8,325	- -	80,878 -
	3. Thikhedzo ya vhalili na mveledziso U vhona uri hu vhe na ndisedzo ya tshumelo kha zwitiriki zwo Zwine khazwo ha vha na: Mphomali Dza Nyimele Mbekanyamushumo ya Thikhedzo ya Vhulimi Themamveledzo ya Vundu	594,774 81,103 71,641 17,594	426,026 - - 17,047	2,004 - - -	166,744 81,103 71,641 547
	4. Tshumelo ya zwifuwo U netshedza tshumelo ya zwifuwo kha vhashumisi u itela uri hu vhe na phukha dzi re na mutakalo na vhudi ha vathu vha Afrika Tshipembe.				
	5. Thodisiso ya thekinolodzhi na tshumelo ya mveledziso U konanya thodisiso ya vhulimi na thekinolodzhi dzo teaho na u netshedza tshumelo dza ndaulo ya mafhungo.	30,394	22,523	-	7,871
	6. Ekonomi ya Vhulimi U konanya tshanduko ya dzithandela na Ndaka i re fhasi ha muvhuso	13,353	13,353	-	-
	7. Mbumbo ya vhugudisi ha vhulimi U netshedza pfunzo ya vhulimi na vhugudisi	35,955	34,661	103	1,191

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo khulwane	Pfukhiselo na Mbadelo dza ndambezwe kha		Mbadelo na ndaka dza pfuma
		R'000	R'000	R'000	R'000
5	Vhulangagwama ha Vundu Ndivho: u vhona uri hu vhe ema mavhusele avhudi, vhupulane ho tanganelanaho na mveledziso i sa gumi kha ndaulo ya Vundu nga u thusa mihasho uri i thome pulane dzayo dza ndangulo na u vhona uri hu na tshandukiso ya tshumelo ya vhatu kathihi na ndisedzo ya tshumelo yo khwiniswaho.	305,197	298,857	1,464	4,876
	1. Ndaulo U vhona uri hu vhe na mavhusele avhudi, vhupulane ho tanganelanaho na mveledziso i sa gumi kha ndaulo ya vundu nga u thusa mihasho uri i thome pulane dzayo dza ndangulo na u vhona uri hu vhe na tshanduko ya tshumelo yo khwiniswaho.	90,487	86,074	1,464	2,949
	2. Ndangulo ya Zwiko zwi sa Gumi U netshedza ngeletshedzo ya phurufesheni na thikhadzo kha Muvhuso Wapotsenguluso ya ekonomi, mbekanyamushumo dza mbalelano, mveledziso ya zwa gwama ya vundu na u laula zwibviswa na mugaganyegwama wa masipala na wa Vundu.	46,583	46,006	0	577
	3. Ndaka na Ndagulo ya Khwalo U langa ndaka na khwalo zwa Muvhuso.	103,833	103,090	0	743
	4. Kulangele kwa Gwama U langa tshumelo dza mbalelano, mveledziso ya sisteme na mutevhe wa ndisedzo	64,294	63,687	0	607
6	Mveledziso ya zwa Ekonomi, Mupo na Vhuendelamashango Ndivho: Tshilitisi tshihulwane tsha thuthuwedzo na thandululo dza nyawulo ya ekonomi i bvelalaho.	654,045	369,930	269,179	14,836
	1. Ndaulo U vhona uri hu vhe na ndaulo ya zwitirathedzhi ndangulo, vhudavhidzano na tshumelo dza tshitiriki.	178,466	168,221	-	10,245
	2. Mveledziso ya zwa Ekonomi U ita uri hu vhe na Ekonomi i Bvelalaho nga kha u kovhekana, u tutuwedza nyawulo ha ekonomi nga kha mveledziso ya indasitini, u phumotiwa ha zwa vhubindudzi na mbambadzo kathihi na u vhona uri hu na tshimo tsha vhubindudzi tsho teaho nahone hu lingano vhu tendelaho ndivhelelo ya u engedza, nahone tsho lingano tshine tsha tendela u vha hone ha ndivhalelo.	267,219	55,540	208,679	3,000
	3. Mafungo a zwa Mupo U vhona uri hu na mveledziso, u phumotiwa na ndangula ya nyito dza zwa mupo kha vundu.	127,115	124,924	500	1,691
	4. Vhuendelamashango U vhona uri hu na mveledziso, u phumotiwa na ndangula ya nyito dza zwa vhuendelamashango kha vundu.	81,245	21,245	60,000	-

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo khulwane	Mbadelo dza zwino	Pfukhiselo na ndambezo kha	Mbadelo na ndaka dza pfuma
		R'000	R'000	R'000	R'000
7	Mutakalo	7,594,071	6,426,782	303,717	863,562
	1. Ndaulo ya Mutakalo	226,765	215,383	2,957	8,425
	U laula ndangulo ya vhubulane na ndaulo nyanganredzi ya Muhasho wa Mutakalo				
	2. Tshumelo dza Mutakalo dza Tshitiriki	3,897,792	3,618,739	176,513	102,540
	U netshedza Tshumelo dza Ndondolo ya Mutakalo dza u Thoma Mulayo 83 wa 1997) na Tshumelo dza Tshitiriki dza Sibadela				
	<i>Zwine khazwo ha vha na:</i>				
	<i>Mphomali Dza Nyimele</i>				
	<i>Mbekanyamushumo ya Pfushi yo Tanganelanaho HIV/AIDS</i>	234,410	164,480	67,255	2,675
	<i>Forensic Pathology Services Grant</i>	33,457	19,241	-	14,216
	3. Tshumelo dza Mishonga dza Shishi	290,960	250,800	160	40,000
	U netshedza tshumelo dza nishonga dza shishi dza phanda ha sibadela zwi tshi katela na pfukhisela dza sibadela dzo tanganelanaho na nyendedzo ya vhalwadze yo pulanlwaho.				
	4. Tshumelo dza Sibadela tsha Vundu	862,542	847,990	3,979	10,573
	Ndisedzo ya tshumelo dza sibadela dzi swikeleleaho, dzo fanelaho na tshumelo nyangaredzi dza sipentshela dzi bveledzeaho, zwi tshi katela na tshumelo ya mbueledzo ya sipentshela, kathini na tshifhinga tsha u gudisa vha mutakalo vha phurofeshenala na thodisiso.				
	<i>Zwine khazwo ha vha na:</i>				
	<i>4.1 Zwiabadela (Dzingu) Nyangaredzi</i>	-	-	-	-
	<i>4.2 Zwiabadela Vhulwadze ha Muhumbulo</i>	-	-	-	-
	5. Tshumelo dza Sibadela dza Vhukati	695,602	643,131	1,000	51,471
	U bveledza ndia dza tshumelo ya mutakalo ya tshitiriki, u tanganya pfukhisela na u kovhiwa ha tshumelo kha masipala, u bveledza sisteme ya ndangulo ya tshitiriki dzi bveledzaho na u khwinisa tswikelelo kha dzikliniki.				
	5.1 Tshumelo dza Sibadela dza Vhukati	-	-	-	-
	<i>Zwine khazwo ha vha na:</i>				
	<i>Mphomali dza nyimele</i>				
	<i>Tshumelo dza Pfunzo dza niha</i>	150,168	100,917	-	49,251
	6. Santsi dza Mutakalo na Vhugudisi	348,557	219,653	117,550	11,354
	U netshedza ha vhugudisi na tshifhinga tsha mveledziso hu u itela vhashumi vha re vha vhukuma vha re na vhukoni vha Muhasho wa Mutakalo.				
	<i>Zwine khazwo ha vha na:</i>				
	<i>Mphomali dza nyimele</i>				
	<i>Thodisiso na Vhugudisi ha Phurofesheni ha Mutakalo</i>	79,834	59,090	16,800	3,944
	7. Tshumelo dza Thikhedzo ya Ndondolo ya Mutakalo	525,720	523,130	1,558	1,032
	U netshedza tshumelo ya thikhedzo l Todeaho nga muhasho u itela u swikelela ndivho dzawo.				
	8. Ndangulo ya Zwieludzi zwa Mutakalo	746,133	107,866	-	638,167
	U netshedza vhubulani ha pfuma na mveledziso ya zwishumiswa uri vhe zwieludzi zwa mutakalo zwi tangane-dzeaho, na u				
	<i>Zwine khazwo ha vha na:</i>				
	<i>Mphomali dza nyimele</i>				
	<i>Themamveledziso ya Vundu</i>	134,366	-	-	134,366
	<i>Mvusuludzo ya Zwimiswa zwa Sibadela</i>	248,540	15,706	-	232,834

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo khulwane	Mbadelo dza zwino	Pfukhiselo na ndambezwa kha	Mbadelo na ndaka dza pfuma
8	Dzibada na Vhuendi NDIVHO: U netshedza, u bveledza na u vhulunga sisteme ya khonadzeo ya vhuendi ho tanganelanaho kha vundu. 1. Ndaulo U netshedza ndangulo nga u angaredza ya sisteme ya vhuendi kha vundu. 2. Zwiimisiwa zwa nga ngomu zwa Dzibada U vhetshela na hu vhulunga u tangana ha dzibada hu u itela tshiimo tsho teaho kha u swikisedza matshimbilele, u sumela ha zwiko ho thelelaho u utelavudifhinduleli. <i>Zwine khazwo ha vha na:</i> <i>Mphomali dza nyimele</i> <i>Themamveledziso ya Vundu</i> 3. Vhuendi ha Zwiendzedzi zwa Muvhuso U putana, u langa na u leludza mbetshelo ya tshumelo dza vhuendi ha ha vhathu ha vundu na zwiimisiwa nga kha thanganyelo ya zwiko zwa vundu na vhulaedzwa Hapo na ha Lushaka. 4. Ndangulo ya Vhuendi U vhona uri zwiendzedzi zwa phuralvethe na zwa muvhuso kha vundu zwi na lalsentsi na uri zwi tevhedze ndaela na mlayo ya badani. 5. Mbekanyamushumo ya zwa Mishumo ya Vhathu yo Engedzedzwaho Thikhedzo na Ndangulo nyangaredzi ya Davhi, u bveledza thandela na mbekanyamushumo ntswa, mveledziso ya mukhonthiraka, mbekanyamushumo ya zwa vhugudisi zwi tshi katela na u tanganya na u guda nga vhuavhelesi ha kushumele na vhashelamulenzhe vha Mbekanyamushumo yo Engedzwaho ya zwa Mbekanyamushumo yo Engedzwaho ya zwa Mishumo ya Vhathu.	R'000 2,420,586 333,994 1,426,471 486,041 389,425 172,202 98,494	R'000 931,963 282,814 315,721 - 115,515 167,513 50,400	R'000 1,405,405 2,000 1,080,750 486,041 273,910 651 48,094	R'000 83,218 49,180 30,000 - 4,038 -
9	Mishumo ya Vhathu NDIVHO: U langa bada dza vundu, zwiifhato na ndaka nga kha tshumiso ya zwiko yavhudi nahone yo tanganelanaho u itela ndisedzo ya tshumelo yo livhiswaho kha vhashumisi i re na vhudifhinduleli 1. Ndaulo U netshedza tshuho ya thikhedzo kha mishumo mihulwane ya muhasho nga kha mbekanyamushumothukhu dzi tevhalaho: ndangulo, tshumelo dzo tanganelanaho, zwiko na thikhedzo ya mbekanyamushumo. 2. Mishumo ya Vhathu U langula zwiifhato zwa muvhuso na u netshedza vundu thodea dzalo dza ndaka. <i>Zwine khazwo ha vha na:</i> <i>Mphomali dza nyimele</i> <i>Tsudzuliso ya Phimo ya Ndaka shikwama tsha Mphomali</i> 3. Mbekanyamushumo ya zwa Mishumo ya Vhathu yo Engedzedzwaho Thikhedzo na Ndangulo nyangaredzi ya Davhi, u bveledza thandela na mbekanyamushumo ntswa, mveledziso ya mukhonthiraka, mbekanyamushumo ya zwa vhugudisi zwi tshi katela na u tanganya na u guda nga vhuavhelesi ha kushumele na vhashelamulenzhe vha Mbekanyamushumo yo Engedzwaho ya zwa Mbekanyamushumo yo Engedzwaho ya zwa Mishumo ya Vhathu.	649,710 231,297 403,592 12,294 14,821	557,507 217,837 324,849 17,092 14,821	18,038 946 17,092 12,294 -	74,165 12,514 61,651 - -
10	Mbulungeo, Tsireledzo na Vhukonanyi NDIVHO: U vhona uri Tshumelo ya Tshipholisa ya Afrika Tshipembe Limpopo l vhe yavhudi nahone i re na vhudifhinduleli, zwi tutshelanaho na Ndayolewa, Mulayo wa Tshipholisa wa Afrika Tshipembe na Bambiiri Litshena nga ha Mbulungeo na Tsireledzo hafu na u vhona zwa uri Tshipholisa tsha Afrika Tshipembe tshi dzhenelele nga lwo thelelaho kha thodea dza vhadzulapo dza u pholisa dzo livhiswaho kha Limpopo na mbumbo yalo ya mahayani. 1. Ndaulo U laula ndangulo yotho ya muhasho 2. Foramu ya Tshipholisa ya Vhadzulapo na Thivhelo ya Vhugvehenga U leludza u thoniwa ha Foramu dza Tshipholisa dza Vhadzulapo, na u fhungudza u vha hone ha vhuvehenga kha vutshilo ha vhatu 3. U monithara, Thoduliso na Vhuambeli U ita tshapo nga ha muhanga wa Vhusimamilayo, ndaela dzo imaho, ndayo na ndaulo na u bveledza kushumiselwe kwa u monithara na u shumana na mbilalelo dzo tanganedzwaho DN: FTV Foramu dza tshipholisa dza Vhadzulapo	43,061 21,990 10,370 10,701	41,361 21,290 9,370 10,701	1,000 - 1,000 -	700 700 - -

Voutu	Thandayhudzo	khethekanyo khulwane	Mbadelo dza zwino	ndambezwa kha	ndaka dza pfuma
		R'000	R'000	R'000	R'000
11	<p>Muvhuso Wapo na Zwa Dzinndu</p> <p>NDIVHO: U engedza maanda na u monithara muvhuso wapo, u sika nyimele ine khayoyi ha vha na mveledziso ya dzinndu, u vbona uri hu na vupulane ho tanganelanaho ha tshikimi na madzingu, na u bveledzisa, u vha hone ha muhanga wa vupulane, u leludza mbekanyamushumo dza dza vhukwamani ha vharangaphanda vha sialala, mveledziso ya yo tanganelanaho ya dzidoroboni na mahayani, na u tanganywa ha ndangulo ya tshinyalelo ya vundu.</p> <p>1. Ndaulo</p> <p>U vhumbiwa ha mbekanyamushumo nga Murado wa Khorotshitumbe, Thoho ya Muhasho na vhanwe mirado vha ndangulo ya Muhasho.</p> <p>2. Dzinndu</p> <p>U laula maitele a netshedzo ya dzinndu, u vhlunga data, na u laula ndaka i sa sudzulusi, u tangula vhumbekele na tshikimi tsha thikhedzo ya mutikedzo wa dzinndu, u netshedza tshikimi tsha dzinndu, u netshedza tshumelo ya nyambedzano na thikhedzo ya mutikedzelo wa dzinndu. U fhata sisiteme ya ndangulo ya thandela dzi bvelelaho.</p> <p><i>Zwine khazwo ha vha na:</i> <i>Mphomali dza nyimele</i> <i>U tanganywa ha zwa dzinndu na Nzudzano ya Vhathu</i></p> <p>3. Muvhuso Wapo</p> <p>U pfumbiswa ha mbekanyamushumo ya ndadzo ya zwifhato. U leludza na u tanganywa ha ofisi dza dzingu dza Masipala wa Tshitiki.</p>	1,158,967	347,036	800,614	11,317
		140,353	131,242	2,367	6,744
		855,676	70,346	783,247	2,083
		783,247	-	783,247	-
		162,938	145,448	15,000	2,490
12	<p>Ndondolo</p> <p>NDIVHO: U vbona uri muhasho u swikelele mishumo yawo ya u thoma ine ya vha: netshedzo ya thuso dza matshiliso, Mbulungo ya Vhadzulapo, u bveledza ndondolo na thikhedzo ya u fheliswa ha vhushe.</p> <p>1. Ndaulo</p> <p>U vhlunga ndila dza tshumelo ya thikhedzo na ndangulo vhukati ha Muhasho, vhukati ha muvhuso, vhathu zwavho na Vhasholamulenzhe vho teaho.</p> <p>2. Tshumelo dza Ndondolo ya Matshiliso</p> <p>U netshedza tshumelo dza ndondolo ya matshiliso ya maimo vhumbekele na i bvelelaho kha vhashai na vha sa koni u ditela zwo livhiswa kha mveledziso i bvelelaho na u netshedza ngeletshedzo na thikhedzo kha Madzangano a si a MuvhusoMadzangano a Vhadzulapo na manwe vhanwe vhanetshedzi vha dzitshumelo.</p> <p>3. Tshumelo dza Thikhedzo na Mveledziso</p> <p>U thusedza kha vhumbekele hukundeivho vhone khaho vhadzulapo vha nga tutuwedziwa u shela mulenzhe kha maitele a mveledziso ya matshiliso.</p>	R'000 725,808	R'000 381,385	R'000 225,287	R'000 108,954
		200,071	78,929	16,000	105,142
		347,977	168,816	175,349	3,812
		177,558	143,620	33,938	-
13	<p>Mitambo, Vhutshi na Mvelele</p> <p>NDIVHO: U hudza vhumbekele kha phambano nga kha u netshedza ha tshumelo u itela mveledziso ya u tanganelana ha mitambo, vhumbekele na mvelele hu sa gumihlo Limpopo.</p> <p>1. Ndaulo</p> <p>U laula ndangulo yotho ya Muhasho</p> <p>2. Mafhungo a zwa sialala</p> <p>Mveledziso na vhumbekele ha nyito dza sialala.</p> <p>3. Tshumelo dza Zwiko na Laiburari</p> <p>U thusa vhumbekele ha laiburari hapo kha u netshedza tshumelo kha laiburari dza tshitshavha na kha tshumelo dza Zwiko kha Vundu</p> <p><i>Dzine khazwo ha vha na</i> <i>Mphomali dza nyimele</i> <i>Mphomali dza tshumelo dza Laiburari</i></p> <p>4. Mitambo na Vhudimvumvusi</p> <p>U bveledzisa na u konanya mitambo na vhudimvumvusi</p> <p><i>Zwine khazwo ha vha na:</i> <i>Mphomali ya Mbekanyamushumo ya u Shela Mulenzhe,</i> <i>Mitambo ya Vhanzhi na Vhudimvumvusi.</i></p> <p><i>I.ne khazwo ha vha na</i> <i>Ubveledziso ya dzikilaba</i> <i>Mbekanyamushumo ya Mitambo ya Zwiko ya u Shela</i> <i>Mulenzhe nga Vhanzhi</i> <i>Siyadala</i></p>	186,929	157,066	2,013	27,850
		48,635	48,006	-	629
		30,171	28,799	1,033	339
		61,794	39,081	98	22,615
		42,926	20,558	-	22,368
		46,329	41,180	882	4,267
		28,240	28,240	-	-
		11,375	11,375	-	-
		8,382	8,382	-	-
		8,483	8,483	-	-
THANGANYELO YA MUTENGO U NO DO VOUTELIWA		29,632,888	23,422,020	4,047,232	2,163,836

No. 9

10 September 2008

NAWU

Ku endlela ku avela mali ku suka eka Nkwama wa Xifundzankulu wa Mali ya Tiko ku endlela swilaveko swa Xifundzankulu hi lembe-ximali ra 2008/09; na ku endlela timhaka ta le hansi ka swona.

MANGHENELO

HAMBI LESWI xiyenge xa 213(2) xa Vumbiwa ra Riphabliki ra Afrika Dzonga, 1996, xi kombisaka laswaku mali yi nga ha kumiwa eka Nkwama wa Xifundzankulu wa Mali ya Tiko ntsena hi ku landza maavele hi Nawu wa Palamende;

NA SWONA HAMBI LESWI XIYENGE XA 26 xa Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko, (Nawu 1 wa 1999) xi endlaka leswaku Mfumo wa Xifundzankulu wu fanele wu ava mali hi lembe-ximali rin'wana ni rin'wana ku endlela swilavako swa mfumo;

Mfumo wa Milawu **WU NGHENISA NAWU** hi ndlela leyi landzeleka:-

Tinhlamuselo

1. Eka nawu lowu, handle ka loko mhaka yi kombisa swin'wana, rito rihi ni rihi kumbe xivulwa lexi eka nhlamuselo leyi yi nyikiwa xona eka Nawu wolowo naswon-
“Swipfuno swa swipimelo” swi vula mphakelo eka swifundzankulu, mfumo wa ndzawu kumbe vamasipala ku suka eka xiphemu xa mfumo xa mali ya tiko leyi nga humesiwa eka mfumo wa rixaka, leyi yi nga vekiwa hi xiyenge xa 214((1)(c) xa Vumbiwa ra Riphabliki ra Afrika Dzonga, 1996.

“Tihakelo ta sweswi” swi vula tihakelo tihi ni tihi leti ti endlwaka hi ndzawulo ya xifundzankulu hi ku endlela swilaveko swa matirhele swa ndzawulo yeleyo, na swona swi katsa,

- (a) tihakelo to ririsa vatirhi;
- (b) tinhundzu na vukorhokeri;
- (c) Swiengetelo;
- (d) ku rhenta nhundzu yo famba-famba; na
- (e) matirhisele ya mali lawa ya fambelanaka na swibye na tinhundzu,

kambe swi nga katsi:-

- (i) ku hundzisela na swipfuno swa mali;
- (ii) tihakelo ta swibye; na
- (iii) tihakelo leti ti nga endliwa ehansi ka xiyenge xa 73 xa Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko;

“tihakelo ta swibye” swi vula tihakelo tihi na tihi leti nga endliwa hi ndzawulo ya

xifundzankulu:-

(a) ta swibye leswi swi nga ha tirhisiwaka ku yisa emahlweni kumbe nakambe ku tlula lembe rin'we, naswona eka leyi swukumiwa swa mali swa mundzuku kumbe vukorhokeri byi languteriwaka ku va kona ku suka eka ndzawulo ya xifundzankulu leyi yi endlaka hakelo yoleyo; naswona

(b) sweswo swi fanele ku vekiwa tani hi kumbe ku tekiwa tani hi tihakelo ta swibye hi ku landza “Refernce Guide to the New Economic Format” (Hukuri, 2003, Xiphemu xa 2) na “Asset Management Framework” (Dzivamusoko 2004, Xiphemu xa 3.3) leyi yi nga humesiwa hi Vankwama va Rixaka ehansi ka xiyenge xa 73 xa Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko;

“Nawu wa Mafambisele ye Mali ya Tiko” swi vula Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko, 1999 (Nawu wa 1 wa 1999);

“ku hundzisela na swipfuno swa mali” swi vula tihakelo leti ti nga endliwa hi ndzawulo ya xifundzankulu eka vandal rin'wana ra mfumo kumbe munhu wihi na wihi hi ku endlela leswi ndzawulo ya mfumo yi nga kumeki nchumu wa nkoka wo fana na swona, naswona swi katsa na tihakelo ta swipfuno swa swipimelo;

Ku ava mali ku endlela swilaveko swa Xifundzankulu

2. (1) Ku ava hi Mfumo wa Xifundzankulu ka mali ku suka eka Nkwama wa Xifundzankulu wa Mali ya Tiko ku endlela swilaveko swa mfumo eka lembe-ximali ra 2008/09, eka tivhoti na swiyenge-nkulu endzeni ka vhoti, na swikongomelo swi kongomisa leswi swi nga longoloxiwa, swi vekiwa eka Xedulu;

(2) Ehansi ka xiyenge xa 3, ku tirhisa mali yo aviwa swi le hansi ka Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko.

Nhloko-Mhaka

3. Nawu lowu wu vitaniwa Nawu wa Limpopo wa Maavele, 2008.

XEDULU

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge-nkulu R'000	Tihakelelo ta sweswi R'000	Thiransifere na timali to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tindhundu to pfuneta R'000
1	Hofisi ya Holobyenkulu Xikongomelo: Ku vonisisa eka mafumele lamanene na nhluvuko wa nkarhi wo leha eka Vufambisi bya Xifundzankulu hi ku pfuna tindzawulo ku sungula ku tirhisa tipulani ta mafambisele na ku vonisisa leswaku ku na ku cinca ka vukorhokeri bya mani na mani na ku antswisiwa ka vukorhokeri. 1. Vufambisi Xikongomelo: Byo fambisa timhaka ta le ndzeni ta Hofisi ya Holobyenkulu na leswi kongomisiweke eka ku nyikiwa vuseketeri bya vufambisi na malulamisele eka Holobyenkulu, Xirho xa Huvonkulu, nhloko ya vufambisi na tiyuniti ta vufambisi byo hlawuleka. 2. Nhluvukiso wa Mavandla Ku antswisa manyikelo ya mintirho hi ku nyika matimba na vulawuri byo endla ku ncina 3. Vukorhokeri bya Xinawu Byo fambisa ku ncina ka vutirheli bya xinawu na timhaka ta mintirho eka Xifundzankulu xa Limpopo.	515,615 143,406 150,727 221,482	425,485 117,691 131,069 176,725	63,168 6,179 12,232 44,757	26,962 19,536 7,426 -
2	Mfumo wa Milawu wa Xifundzankulu XIKONGOMELO: Ku veka tihlo eka Huvonkulu tanihi hi xandla xa mfumo, ku tiyisisa leswaku ka va ni ku hoxa xandla ka vanhu eka maendlelo ya mfumo wa milawu, ku pasisa milawu, ku nyika nseketelo wa mali na vufambisi eka mavandla ya tipolotiki leti ti yimeriwaka eka mfumo wa milawu na ku nyika vufambisi bya vulawuri bya kahle na nseketelo eka swirho swa mfumo wa milawu. 1. Vufambisi Byo endla na ku tirhisa pholisi hi ku landza vufambisi na vulawuri bya mfumo wa milawu, tlakusa na ku hlayisa vuxaka eka ku hlangana ka palamende na ku nyika vutirheli bya hofisi ya vumatsalani eka vufambisi. 2. Migingiriko ra Swirho na Minhlango ya Minhlango ya tipolotiki Ku nyika mihlo, ku tirhisa thelefoni na ku klilemiwa ka mali ya swofamba swa swirho na ku hakelo swiengetelo swa tihofisi leti va hlawuriweke eka tona 3. Vukorhokeri bya Palamende Byo endla mafambisele, na vukorhokeri bya vumatsalani eka vufambisi na Yindlu yo Chaviseka.	115,799 45,898 42,019 27,882	102,309 39,818 34,609 27,882	7,410 - 7,410 -	6,080 6,080 - -
3	Dyondzo Xikongomelo: Ku tiyisa vanhu va xifundzankulu, hi ku tirhisa kungu ra dyondzo na vuleteri bya nkoka, ku titiva, vutivi na ntokotom leswi swi nga ta va pfuna ku fikelela: 1. Vufambisi Ku nyika vufambisi byo angarhela bya sisiteme ya dyondzo hi ku landza Nawu wa Matirhele wa Dyondzo ya Rixaka, Nawu wa Mafambisile ya Mali ya Tiko, na milawu yin'wana. 2. Dyondzo ya swikolo swa Vanhu swo toloveleka Yo nyika dyondzo ya vanhu yo toloveleka ku sukela eka ntlawa wa 1 ku fikela eka 12 ti fambisana na Nawu wa Swikolo wa Afrika Dzonga 2.1 Swikolo swa Rixaka swa le Hansi 2.2 Swikolo swa Rixaka swa le Henhla 2.3 Vutirheli bya Xipurofexini 2.4 Ku Hluvukisa Vutirheli bya Vanhu 2.5 Mintlangu ni Ndhavuko eSwikolweni 2.6. Swipfuno swa ku ya hi Xiyimo Laha ku nga:- Muholo wa ku ya hi xiyimo Nongonoko wa Rixaka wa Swakudya swa Swikolo Swi tirhisiwa swa Xifundzankulu	14,221,050 996,519 12,090,967 - - 252,901 384,249	12,635,084 876,638 10,917,818 - - 252,901 -	919,623 29,522 618,165 - - - -	666,343 90,359 554,984 - - - 384,249

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge-nkulu R'000	Tlhakelelo ta sweswi R'000	Thiransifere na timali to pfuneta R'000	Tlhakelelo ta tinhundzu to pfuneta R'000
	<p>3. Mfuneto eka swikolo leswi swi tiyimelaka</p> <p>4. Dyondzo ya Swikolo swa mani na mani swa xipexele Swo nyika dyondzo leyi yi bohaka eka swikolo swa tiko hi ku landza Nawu wa Swikolo na Mpapfarhuto wa 6 dyondzo yo katsakanya</p> <p>5. Dyondzo ya ku yisa emahlweni Vuleteri Yo nyika Dyondzo ya ku Yisa Emahlweni na Vuleteri (FET) eka tikholichi ta Tiko ta Vuleteri bya ku yisa emahlweni (FET) hi ku landza Nawu wa Dyondzo yo yisa Emahlweni na Vuleteri Laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiyimo Sekitara leyi lulamisiweke ya Dyondzo yo yisa Emahlweni na Tikhohichi ta Vuleteri</p> <p>6. Dyondzo ya Masungulo ya Lavakulu na Vuleteri Yo nyika Dyondzo ya Masungulo ya Lavakulu na Vuleteri hi ku landza Nawu wa Vuleteri na Dyondzo ya Masungulo</p> <p>7. Ku Hluvukisa ka Dyondzo ya Lavantsongo Ku nyika Dyondzo ya Lavantsongo eka Ntlawa wa R na swiyimo swa le hansi hi ku landza Mpapfathuto wa 5.</p> <p>8. Vukorhokeri bya ku pfuna vatirhi na leswi fambisanaka ni yona. Ku nyika mavandla ya dyondzo hinkwawo hi vuleteri. Laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiyimo HIV na Aids</p>	<p>50,753</p> <p>174,335</p> <p>296,040</p> <p>111,646</p> <p>125,360</p> <p>155,759</p> <p>331,317</p> <p>24,495</p>	<p>-</p> <p>124,997</p> <p>136,070</p> <p>-</p> <p>125,287</p> <p>155,707</p> <p>298,567</p> <p>24,495</p>	<p>50,753</p> <p>49,338</p> <p>159,970</p> <p>111,646</p> <p>73</p> <p>52</p> <p>11,750</p> <p>-</p> <p>30,314</p>	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>21,000</p> <p>-</p> <p>274,673</p>
4	<p>Vurimi</p> <p>Xikongomelo: Ku ringeta hi matimba ku rhangela nhluvuko wa vurimi ku vonisisa leswaku ku ni nsirhelelo wa swakudya na ku kula ka ikhonomi ka kahle hi ku tirhisa nhluvuko wa vurimi eka Xifundzankulu. Yi yisa emahlweni yi kongomisa eka letela na ku seketela vukona bya swipfuno swa nhluvuko wa vurimi, ku tiyisa matirhele ya ikhonomi ya bindzu, ku vonisisa mafambisele lamanene ya swipfuno swa ntumbuluko, ku tlakusa na ku seketela ku hoxa xandla eka Vurimi bya vavasati, lavantsiswa na vatsoniwa na ku fikelela:</p> <p>1. Vufambisi Ku nyika vufambisi na swipfuno swa vufambisi na rimba ra vurhangeri, na ku nyika vurhangeri bya xipolitiki, Mafambisele ya Swipfuno swa Vanhu na ku vonisisa leswaku ku ni ku pulana ka kahle na ku kambela ka minkavelo ya ndzawulo.</p> <p>2. Mafambisele ya Nkarhi wo leha ya Swipfuno Ku olovisa nhluvuko wa switirhisiwa swa Vurimi na nhlaysi Laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiyimo Nongonoko wa ku hlavisa Misava, Hu Herisa Vusiwana na wa switirhisiwa</p> <p>3. Nseketelo na Nhluvuko wa Varimi Ku vonisisa leswaku ku ni vukorhokeri bya ntleketlo eka miganga yo hambanahambana Laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiyimo Nongonoko wo Seketela wa Varimi eka Swa Vurimi Swi tirhisiwa swa Xifundzankulu</p> <p>4. Vukorhokeri bya Vutshunguri bya Swiharhi Ku nyika Vukorhokeri bya Vutshunguri bya Swiharhi eka tikhasimende leswaku ku va ni swiharhi leswi hanyeke kahle na nhlayiso wa vanhu va Afrika Dzonga</p> <p>5. Vulavisi bya Thekinoloji na Vukorhokeri bya Nhluvuko Ku olovisa vulavisi bya vurimi na thekinoloji leyi faneleke na ku nyika vukorhokeri bya mafambisele ya vuxokoxoko</p> <p>6. Ntivo-ikhonomi ya Vurimi Ku hlenganisa na ku olovisa ku cinca ka tiprojeke na tinhundzu lawuriwa hi nfumo</p> <p>7. Vuleteri bya Vurimi byo Lulamisiwa Ku nyika dyondzo na vuleteri bya vurimi</p>	<p>223,436</p> <p>126,746</p> <p>8,325</p> <p>594,774</p> <p>81,103</p> <p>71,641</p> <p>17,594</p> <p>30,394</p> <p>13,353</p> <p>35,955</p>	<p>177,787</p> <p>45,868</p> <p>8,325</p> <p>426,026</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>17,047</p> <p>22,523</p> <p>13,353</p> <p>34,661</p>	<p>28,207</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>2,004</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>103</p>	<p>17,442</p> <p>80,878</p> <p>-</p> <p>166,744</p> <p>81,103</p> <p>71,641</p> <p>547</p> <p>7,871</p> <p>-</p> <p>1,191</p>

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge-nkulu R'000	Tihakelelo ta sweswi R'000	Thiransifere na timali to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta R'000
5	Nkwama wa Xifundzankulu XIKONGOMELO : Ku fambisa Nkwama wa Xifundzankulu 1. Vufambisi Ku fambisa ndzawulo hi ku landza Nawu wa Vukorhokeri bya Rixaka na Nawu wa Vufambisi bya Timali ta Rixaka. 2. Vufambisi bya Switirho Nkarhi wo leha Ku fambisa mpimanyeto wa Xifundzankulu na matirhele ya mali. 3. Vufambisi bya Nhundzu ni vutihlamuleri Ku fambisa nhundzu ya mfumo na vutihlamuleri. 4. Vufambisi bya swa Timali Ku fambisa vutirheli bya tinkota, ku hlukukisa sisiteme na nongonoko wa ku avela.	305,197 90,487 46,583 103,833 64,294	298,857 86,074 46,006 103,090 63,687	1,464 1,464 0 0 0	4,876 2,949 577 743 607
6	Nhluvukiso wa Ikonomi, Mbangu na Vupfumba Xikongomelo: Muphakerinkulu wa ku antswisiwa na swintshuxo swa nkulo wa ikonomi lowu yaka emahweni. 1. Mafambisele Ku vona mafambisele ya vulawuri byo kongoma, mbulavurisano na vukorhokeri bya le ka swifundza. 2. Hluvuko wa Ikonomi Ku yisa emahweni Nhluvuko wa Ikonomi ntirhisano lowu aviweke, hlohletela nkulo wa ikonomi hi ku hlukukisa swa mintirho, mabindzu na ku seketela mimbekiso no vona leswaku ku na mbango wa mabindzu wo ringanele na fikelela vanhu lowu ncicancinaka. 3. Timhaka ta Mbangu Ku vona leswaku ku na nhluvuko, nseketelo na vukawuri bya migingiriko ya mbango eka Xifundzankulu. 4. Vupfumba Ku vona leswaku ku na nhluvuko, nseketelo na vukawuri bya migingiriko ya vupfumba eka Xifundzankulu.	654,045 178,466 267,219 127,115 81,245	369,930 168,221 55,540 124,924 21,245	269,179 - 208,679 500 60,000	14,936 10,245 3,000 1,691 -
7	Rihanyu XIKONGOMELO: Ku nyika vukorhokeri bya Rihanyo na byo fambelana na byona hi ku landza nawu 1. Vufambisi Ku fambisa vufambisi bya xitiriteji na mafambisele yo angarhela ya Ndzawulo ya Rihanyo 2. Vukorhokeri bya Rihanyo hi Miganga Ku nyika Vukorhokeri bya Masungulo bya Nhlaviso wa Rihanyo (Nawu wa 63 wa 1997) na Vukorhokeri bya Swibedlele swa Miganga <i>Laha ku nga:</i> <i>Muholo wa ku ya hi xiyimo</i> <i>Nongonoko wa Swakudya wo Katsakanya HIV/AIDS</i> <i>Nkwama wa Vutirheli bya Vulavisisi bya Vuvabyi bya Forensiki</i> 3. Vukorhokeri bya swa Vutshunguri bya Xihatla Ku nyika Vukorhokeri bya Xihatla bya Vutshunguri kun nga se fika exibedlele ku katsa na ku rhurhisa exikarhi ka swibedlele na vutlaketti bya vavabyi lebyi nga pulaniwa. 4. Vukorhokeri bya Xibedhele xa Xifundzankulu Byo nyika vukorhokeri byo kumeka hi ku olova, bya kahle, tirhaka & na vukorhokeri bya xipexele byo angarhela, ku tatsa na vukorhokeri bya xipexele byo antswisa mahanyele, na ku letela vatirhi va rihanyo va profexeni na vulavisisi. 4.1 Swibedhele swa Tiko (Sifundza) 4.2 Vufambisi bya Xibedhele na ku antswisa khwalithi	7,594,071 226,765 3,897,792 234,410 33,457 290,960 862,542 - -	6,426,792 215,383 3,618,739 164,480 19,241 250,800 847,990 - -	303,717 2,957 176,513 67,255 - 160 3,979 - -	853,562 8,425 102,540 2,675 14,216 40,000 10,573 - -

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge-nkulu	Thiransifere na		
			Tihakelelo ta sweswi	timali to pfuneta	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta
		R'000	R'000	R'000	R'000
	5. Vukorhokeri bya Xibedhlele bya le Xikarhi Ku hlukisa xitrateji xa vukorhokeri bya rihanyo xa muganga, ku hlanganisa ku rhurhisa na hangalasa vukorhokeri eka masipala, hlukisa tisisiteme ta kahle ta mafambisele ta miganga na ku antswisa ku kota ku nghena etitliniki.	695,602	643,131	1,000	51,471
	5.1 Vutirheli bya Swibedhlele swa le Xikarhi <i>Laha ku nga:</i> <i>Muholo wa ku ya hi xiyimo</i> Vutirheli bya Swibedhlele swa lehenhla swa Xifundzankulu	-	-	-	-
		150,168	100,917	-	49,251
	6. Sayense ya Rihanyo na Vuleteri Ku endla vuleteri na minkateko ra nhluvuko eka vatirhi lava nga thoriwa na lava va nga lunghela ku thoriwa va Ndzawulo ya Rihanyo <i>Laha ku nga:</i> <i>Muholo wa ku ya hi xiyimo</i> Vuleteri bya Rihanyo bya Profexeni na Ndzavisiso	348,557	219,653	117,550	11,354
		79,834	59,090	16,800	3,944
	7. Vukorhokeri bya Nseketelo wa Rihanyo Ku endla vukorhokeri bya nseketelo lebyi laviwaka hi ndzawulo ku fikelela swikongomelo swa wona	525,720	523,130	1,558	1,032
	8. Vufambisi bya Swiolovisi swa Rihanyo Ku endla ku pulana lokukulu na nhluvukiso wa switirhisiwa swo amukeleka swa rihanyo, hlalisa swiolovisi swa rihanyo na ku tshama swi ri eka xiyimo xo kota ku tirhiseka. <i>Laha ku nga:</i> <i>Muholo wa ku ya hi xiyimo</i> Switirhisiwa swa Xifundzankulu Mfunxelelo wa Swibedhlele	746,133	107,966		638,167
		134,366	-	-	134,366
		248,540	15,706	-	232,834
8	Vutleketli XIKONGOMELO: Ku nyika, ku hlukisa na ku hlalisa tisisiteme ta vutleketli bya swiyimo swo tala leswi hlanganisiweke eka xifundzankulu.	2,420,586	931,963	1,405,405	83,218
	1. Vufambisi Ku endla vufambisi hi ku angarhela bya sisiteme ya vutleketli bya xifundzankulu	333,994	282,814	2,000	49,180
	2. Ku aka Mapatu Xikongomelo: Ku nyika na ku hlalisa mapatu ku va eka xiyimo xa <i>Leswi ku nga:</i> <i>Muholo wa ku ya hi xiyimo</i> <i>Miako ya Xifundzankulu</i>	1,426,471	315,721	1,080,750	30,000
		486,041	-	486,041	-
	3. Vutleketli bya Mani na Mani Ku pulana, languta na ku fambisa makungu ya vukorhokeri bya vutleketli bya mani na mani na miako eka ntirhisano wa swipfuno swa xifundzankulu ni Vulawuri bya Tiko na bya Ndhawu Ku pulana, languta na ku fambisa makungu ya vukorhokeri bya vutleketli bya mani na mani na miako eka ntirhisano wa swipfuno swa xifundzankulu ni Vulawuri bya Tiko na bya Ndhawu	389,425	115,515	273,910	
	4. Vulawuri bya swo Famba Ku vona leswaku timovha hinkwato ta mfumo na ta purayivhete laha ka xifundzankulu ti ni mpfumelelo na ku hlalisa nawu na vuhlayiseki emapatwini ya hina.	172,202	167,513	651	4,038
	5. Nongonoko lowu Ndlandlamuxiweke wa Mintirho ya Tiko Vulawuri hi ku angarhela na nseketelo wa Xiyenge, ku tumbuluxa miningonoko yintshwa na tiprojeke, ku hlukisa swa tikotraka, minongonoko yo letela, ku katsa ya swa dyondzo a vuhlanganisi bya lava khumbiwaka hi EPWP na ku kambisisa matirhelo ya EPWP.	98,494	50,400	48,094	-

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge-nkulu R'000	Tihakelelo ta sweswi R'000	Thiransifere na timali to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta R'000
9	Mintirho ya Mani na Mani XIKONGOMELO: Ku lawula mapatu ya xindzankulu, miako na nhundzu hi ku tirhisa swipfuno hi ndlela ya kahle leyi tirhaka, yi nga ni vutihlamuleri na vukorhokeri eka vanhu lebyi byi kongomisaka eka vaxavi.	649,710	557,507	18,038	74,165
	1. Vufambisi Ku nyika nseketelo eka mintirho-nkulu ya ndzawulo, hi ku tirhisa minongonoko-ntsongo leyi lanzelaka: vufambisi, vukorhokeri bya bindzu, nseketelo wa nongonoko na swipfuno swa vufambisi	231,297	217,837	946	12,514
	2. Mintirho ya mani na Mani Yo lawula miako ya mfumo ya xifundzankulu na ku nyika xifundzankulu swilaveko swa nhundzu. <i>Leswi ku nga :</i> <i>Muholo wa ku ya hi xiyimo</i> <i>Mali ya ku Hundziseriwa ka Mpimo wa Nhundzu</i>	403,592	324,849	17,092	61,651
	3. Nongonoko lowu Ndlandlamuxiweke wa Mintirho ya Tiko Vulawuri hi ku angarhela na nseketelo wa Xiyenge, ku tumbuluxa miningonoko yintshwa na tiprojeke, ku hluvukisa swa tikontraka, minongonoko yo letela, ku katsa ya swa dyondzo a vuhlanganisi bya lava khumbiwaka hi EPWP na ku kambisisa matirhelo ya EPWP.	12,294 14,821	14,821	12,294 -	-
10	Vuhlayiseki, Vusirheleri na Vuhlanganisi XIKONGOMELO: Ku vona leswaku vukorhokeri bya Xiphorisa bya Afrika Dzonga eLimpopo byi ni vutihlamuleri, bya tirha na ku va byi tirhela vanhu, naswona byi fambisana na Vumbiwa, Nawu wa Xiphorisa wa Afrika Dzonga na Phepha ro Basa ra Vuhlayiseki, Vusirheleri na Vuhlanganisi na ku thela ku voniwa leswaku Xiphorisa xa Afrika Dzonga xi langutisa swilaveko swa vanhu kahle leswi swi kongomaneke ni Limpopo na tindhawu ta le makaya.	43,061	41,361	1,000	700
	1. Vufambisi Byo fambisa vufambisi hinkwabyo bya ndzawulo	21,990	21,290	-	700
	2. Foramu ya Maphorisa ya Vaaki na Nsivelo wa Vugevenga Swo olovisa ku simekiwa ka Tiforamu ta Maphorisa ya Vaaki, na ku hunguta ku humelela ka vugevenga bya le xikarhi ka vanhu	10,370	9,370	1,000	
	3. Nkambelo, Vulavisisi na Milawu Swo fambisa tihlengaletano ta rimba ra mfumo wa milawu, swileriso swa nkarhi hinkwawo, milawu na swinawana na ku antswisa switirhisiwa swa nkambelo na ku langutisa swivilelo leswi swi kumekaka.	10,701	10,701	-	

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge-nkulu R'000	Tihakelelo ta sweswi R'000	Thiransifere na timali to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta R'000
11	<p>Mfumo wa Ndhawu na Tindlu</p> <p>XIKONGOMELO: Ku tirha na ku kambela swiyenge swa ndhawu swa mfumo, ku tumbuluxa mbangu lowu nhluvukiso wa tindlu wu vaka kona. Nhlanganiso wa nhluvukiso wa ku pulaniwa ka muganga na ku pulaniwa ka xifundza, na nhluvukiso, ku tumbululuxiwa ka rimba ra ku pulana, ku fambisa minongonoko ya ku tsundzuxiwa ka vurhangeri bya ndhavuko, nhluvukiso wa madoroba na le makaya loku ku hlanganisiweke, na ku fambisiwa ka vulawuri bya tinghozi ta xifundzankulu.</p> <p>1. Vufambisi Ku endla pholisi hi Xirho xa Huvonkulu na Nhloko ya Ndzawulo na swirho swin'wani swa vufambisi bya Ndzawulo.</p> <p>2. Tindlu Wo fambisa maendlele ya mphakelo wa tindlu, hlayisa vuxokoxoko, na ku fambisa tinhundzu ta ndhawu yin'we, fambisa hofisi ya matsalani na xikimi xo pfuneta hi nxavo wa tindlu, ku nyika xikimi xa tindlu na nseketelo wa tindlu na vukorhokeri bya vuhlanganisi.</p> <p>Ku aka sisteme yo tiya ya mafambisele ya tiprojeke. <i>Leswi ku nga</i> <i>Muholo wa ku ya hi xiyimo</i> <i>Ku Hluvukisa ka Tindlu leti Ndhawu leyi ku tsamaka vanhu</i></p> <p>3. Timhaka ta Ndhavuko Byo hlanganisiwa ka minongonoko yo aka, ku olovisa na ku tihofisi ta miganga eka vamasipala va miganga</p>	<p>1,158,967</p> <p>140,353</p> <p>855,676</p> <p>783,247</p> <p>162,938</p>	<p>347,036</p> <p>131,242</p> <p>70,346</p> <p>-</p> <p>145,448</p>	<p>800,614</p> <p>2,367</p> <p>783,247</p> <p>783,247</p> <p>15,000</p>	<p>11,317</p> <p>6,744</p> <p>2,083</p> <p>-</p> <p>2,490</p>
12	<p>Nhluvukiso wa Nhlaiiso</p> <p>XIKONGOMELO: Ku nyika nete ya Nhlaiiseko wa Vanhu lowu Hlayisekaka. Ku hunguta nhlupheko na HIV/Aids hi ku endla minongonoko ya nhluvukiso ya nkarhi wo leha na minhlangano (yo fana na Minhlangano leyi nga Tirheleki Mali, Minhlangano leyi nga riki ya Mfumo na Minhlangano leyi Kongomisaka eka Vanhu</p> <p>1. Vufambisi Ku kuma vufambisi bya hinkwaswo na vukorhokeri bya nseketelo.</p> <p>2. Vukorhokeri bya Nhlaiiso wa Vanhu Ku nyika vufambisi eka xifundza na xifundza-ntsongo, vutihogomeri bya xipurofexini na hi timali eka swisiwana na lava</p> <p>3. Vukorhokeri bya Nhluvukiso na Nseketelo Ku nyika mbango laha swi kotekaka leswaku vaaki va ta hlohloteriwa ku hoxa xandla eka maendlelo yo hluvukisa vanhu.</p>	<p>725,606</p> <p>200,071</p> <p>347,977</p> <p>177,558</p>	<p>391,365</p> <p>78,929</p> <p>168,816</p> <p>143,620</p>	<p>225,287</p> <p>16,000</p> <p>175,349</p> <p>33,938</p>	<p>108,954</p> <p>105,142</p> <p>3,812</p> <p>-</p>

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge-nkulu R'000	Tihakelelo ta sweswi R'000	Thiransifere na timali to pfuneta R'000	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta R'000
13	Mintlangu, Vutshila na Ndhavuko XIKONGOMELO: Swo antswisa ntwanano eka tinxaka to hambana hi ku nyika vukorhokeri byo olovisa hluvukiso bya mintlangu, vutshila na ndzhavuko, ku olovisa nhluvuko wa mintlangu, vutshila na ndzhavuko eka Xifundzankulu.	186,929	157,066	2,013	27,850
	1. Vufambisi Byo endla vufambisi hinkwabyo bya Ndzawulo	48,635	48,006	-	629
	2. Tmhaka ta Ndhavuko Nlakuso na ku fambisa misingiriko ya vutsila na ndhlavuko.	30,171	28,799	1,033	339
	3. Vutirheli bya Layibulari na Tiakhayivhi Ku pfuneta tilayibulari ta vulawuri ndhawu eka ku nyika ntirho wa tilayibulari ta tiko na ku endia vutirheli bya tiakhayivhi ta xifundzankulu. <i>Leyi ku nga:</i> <i>Muholo wa Xiyimo</i> <i>Muholo wa Vutirheli bya Layibulari</i>	61,794	39,081	98	22,615
	4. Mintlangu Yo tlakusa na ku olovisa mintlangu na vutiolori <i>Leyi yi nga:</i> <i>Muholo wa ku ya hi xiyimo</i> <i>Mintlangu ya Vunhu na hinkwavo na Mpruneto wa Nongonoko wa ku ngenela ka swiolovisi</i> <i>Leyi ku nga:</i> <i>Ku Hluvukisiwa ka Tikilabu</i> <i>Ku ngenela mintlangu ka swikolo hinkwaswo</i> <i>Siyadlala</i>	46,329	41,180	882	4,267
		28,240	28,240	-	-
		11,375	11,375	-	-
		8,382	8,382	-	-
		8,483	8,483	-	-
	Ntsengo lowu faneleke ku pimanyetiwa	29,632,888	23,422,020	4,047,232	2,163,636

No. 9

10 September 2008

UMTHETHO

Kunikela ngokwabiwa kwemali ebuya esiKhwameni seNgeniso sePhrovinsi ukuhlangabezana neemfuno zephrovinsi enyakeni weemali ka 2008/09; kanye nokuqalelela ezinye iindaba ezincani ezikhambelana nalokhu.

ISETHULO

NANYANA isigaba 213(2) somThethosisekelo weRiphabhligi yeSewula Afrika ka-1996 sibeka bona imali ingdoswa esiKhwameni seNgeniso sePhrovinsi ngokwabiwa mThetho wePalamende;

BEGUDU NANYANA isigaba 26 somThetho wokuPhthwa kweeMali zomBuso ka-1999 (umThetho wenomboro 1 ka-1999) sibeka bona isiBethamthetho sePhrovinsi kufanele sabe imali inyaka omunye nomunye weemali ukuhlangabezana neemfuno zombuso;

NGAKHO WENZIWE UMTHETHO siBethamthetho sePhrovinsi ngendlela elandlako:-

lihlathululo

KilomThetho, ngaphandle kwalokha ubujamo bubeka ngenye indlela, elinye nelinye igama elinikelwe ihlathululo emThethweni wokuPhathwa kweeMalimBuso linehlathululo kilowo mthetho begodu-

“izabelo zobujamo obthileko” zitjho izabelo zamaphrovinsi, umbuso wendawo namkha abomasipala ezibuya emalini ebuthelwe mbuso wezitjhaba inarha yoke, ngokubeka kwesigaba 214(1)(c) somThethosisekelo weRiphabhliki yeSewula Afrika, 1996.

"ukubhadela kwanjesi" kutjhookhunye nokhunye ukbadhela okwenziwe mnyango

wephrovinsi mayelana neemfuno zokusebenza komnyango lowo, begodu kufaka

hlangana nezinye izinto, ukubhadelwa-

- (a) kwemirholo yabasebenzi;
- (b) ipahla nemisebenzi;
- (c) inzalo;
- (d) irente yepahla engatjhidiko; kanye
- (e) nokukhenga nokuthengisa okukhambelana nepahla neenkolodo,

kodwana kungafaki

- (i) ukubhadelwa kokudlulisa nerhelebho leemali;
- (ii) ukubhadelwa epahleni yokusikimisa; kanye
- (iii) nokubhadela okwenziwe ngaphsi kwesigaba 73 somThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso;

ukubhadela ipahla yokusimisa" kutjho ukubhadela okhunye okwenziwe mnyango

wephrovinsi:-

(a) epahleni engasetjenziswa ngokuragela phambili namkha ngokubuyelela ekukhiqizeni ukudlula unyaka begodu kiyo okuzakuphuma imivuzo yezomnotho namkha lapho ikghonakalo yomsebenzi ilindelwe bona iphume bunqopha emnyangweni wephrovinsi obhadelako; begodu

(b) okufanele kuhlukaniswe namkha kuthathwe njengokubhadelwa kwepahla yokusimisa ngokuya "komHlahlandlela wokuTjengisa weNdlela eTja yezomNotho" (Novemba 2003, umHlobo 2) kanye no'mLeyo wokuphatha kwePahla" (Apreli 2004, umHlobo 3.3) okhutjhwe liPhiko lokuGcinwa kweeMali zesiTjhaba ngaphasi kwesigaba 76 somThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso;

"umThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso" utjho umThetho wokuPhathwa

kweeMali zemBuso ka-1999 (umThetho wenomboro 1 ka-1999); begodu

"ukudlulisa nerhelebho leemali" kutjho ukubhadela okwenziwe mnyango wephrovinsi

kwelinye iphiko lakarhulumende namkha komunye umuntu lapho umnyango ungatholi into efanako ngokwenani bunqopha, begodu kufaka ukubhadelwa kwezabelo zobujamo

obuthileko;

Ukwabiwa kwemali ukuhlangabezana neemfuno zephrovinsi

2. (1) Ukwabiwa siBethamthetho seProvinsi kwemali ebuya esiKwameni seNgeniso sePhrovinsi ukuhlangabezana neemfuno zakarhulumende enyakeni weemali ka-2008/09 emavowudini nekwehlukeni okukhulu ngaphakathi kwevowudu kanye nokufeza iminqopho ethileko ebekiweko, ku bekwe kuTjhejuli.

(2) Ngokuya kwesigaba 3, ukusetjenziswa kwesabelo kufanele kwenziwe ngokuya komThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso.

Ithayithili efitjhani

3. Lomthetho ubizwa ngomThetho weLimpopo wokwaAbiwa kweeMali ka-2008.

I-JHEJULI

Ivowudu	Ihlatululo	Isamba ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukubhadela kwanjesi	Ukudluliswa nokurhelelwa ngeemali	Ukubhadelwa kweenkolodo
1	I-Ofisi lakaNdunakulu	R'000	R'000	R'000	R'000
	IHLOSO: Kuqinisekisa ukubusa kuhle, ukutlama okuhlangeneko netuthuko edzimeleleko ngaphakathi kokuphathwa kwephrovinsi ngokurhelelwa iminyango ukufezakalisa amaqhinga wayo wokuphatha nokuqinisekisa bona kunetjhuguluko ebasebenzini bombuso nokulethwa kwemisebenzi okungcono.	515,615	425,485	63,168	26,862
	1. ZokuPhatha Kunikela ngesekelo lezokuphatha kuNdunakulu, emKhandiwini oPhetheko nakuMnqophisi-Mazombe ekwenzeni umsebenzi wakhe wangokomthetho newokwelusa ekukhuthazeni ukubusa okuhle.	143,406	117,691	6,179	19,536
	2. ISekelo lemiSebenzi eHlangeneko Kukhambelana nokunikela ngoburholi bamaqhinga kiyo yoke iminyango yephrovinsi mayelana nemisebenzi ehlangeneko ukuqinisa itjhuguluko ekusebenzeleni umphakathi.	150,727	131,069	12,232	7,426
	3. UmThengomo nokuBusa Kuphatha imithethomgomo namaqhinga kuhle ukufikelela ukukhula okudzimeleleko kwephrovinsi netuthuko.	221,482	176,725	44,757	-
2	IsiBethamthetho sePhrovinsi IHLOSO: Kukuba nelihlo ekhabhinethini, kunikela ngesekelo lezeemali nelezokuphatha eenhlanganweni zombanganarha ezijanyelwe esiBethamthethweni nokunikela ngokuphatha okusebenzako nesekele emalungwini wesiBethamthetho.	115,799	102,309	7,410	6,080
	1. ZokuPhatha Kukwenza nokuphumelelisa umthethomgomo mayelana nokuphathwa nezokuphathwa kwesiBethamthetho, kukhulisa nokugcina itjhebiswano ngaphakathi kwepalamende nokunikela nge-ofisi lakamabhalana eemphathisweni ezongameleko.	45,898	39,818	-	6,080
	2. Ukurholelwa kwabaPhethe linKhundla zoMbanganarha Kugalelela ukurholelwa, iikghonakalisi zemitato nokufuna ukuliliswa kwezokuthutha kwamaLunga kanye nokubhadelwa kwemali yerhelelho ngokwendawo ejanyelweko.	42,019	34,609	7,410	-
	3. ImiSebenzi yePalamende (yokuSebenza kanye neyokuSekelwa kwesiKhungo) Kunikela ngemisebenzi ekhambelana nomsebenzi omkhulu ofaka hlanguka wokukhunjiswa kwekundla, imisebenzi yokukhunjiswa kweHansadi neyeli.	27,882	27,882	-	-
3	ZeFundo IHLOSO: Kuhlomisa abantu bephrovinsi ngokubanikela ifundo nebandulo lekhwalithi yezinga eliphezulu nezakuhlala isikhathi eside, enamagugu, ilwazi namakghono azabakghonakalisa ukudlala indima enetlha emphakathini.	14,221,050	12,635,084	919,623	666,343
	1. ZokuPhatha Kunikela ngokuphathwa kwalo loke irherho lezefundo ngokuya komThetho wesiTjhaba womThethomgomo wezeFundo, umThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso kanye neminye imithethomgomo.	996,519	875,538	29,522	90,359
	2. Ifundo yesikolo ejayelekileko Kunikela ngefundo yesikolo ejayelekileko ukusuka emagreyidini 1 ukufika ku-12 ngokuya komThetho weSewula Afrika weenKolo.	12,090,967	10,917,818	618,165	554,884
	2.1 linKolo zomPhakathi zePhrayimari	-	-	-	-
	2.2 linKolo zomPhakathi zeSekhondari	-	-	-	-
	2.3 ImiSebenzi yesiPhrofetjhinali	-	-	-	-
	2.4 UkuThuthukiswa kwabaSebenzi	-	-	-	-
	2.5 ImiDlalo namaSiko eSikolweni	-	-	-	-
	2.6 IzAbelo ezinemiBandela oku	-	-	-	-
	liHlelo leSondlo lemaPhrayimari	252,901	252,901	-	-
	Mthangalasisekelo wePhrovinsi	384,249	-	-	384,249

Ivowudu	Ihiathululo	ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukubhadela kwanjesi	Ukudluliswa nokurhelelwa ngeemali	Ukubhadelwa kweenkolodo
		R'000	R'000	R'000	R'000
	3. ISekelo leeMali leenKolo eziziJameleko Kusekela iinkolo ezizijameleko ngokuya komThetho weSewula Afrika weenKolo.	50,753	-	50,753	-
	4. IFundo yomPhakathi yeenKolo eziKhethekileko Kunikela ngefundo yomphakathi eenkolweni ezikhethekileko ngokuya komThetho weSewula Afrika weenKolo nePhepha lokuBingwe mBuso lenomboro 6 elimayelana nefundo efaka woke umuntu	174,335	124,997	49,338	-
	5. IFundo neBandulo eliRageia Phambili Kunikela ngeFundo neBandulo eliRageia Phambili (okuyi-FET) emakholiji womphakathi wama-FET ngokuya komThetho weFundo neBandulo eliRageia Phambili. <i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko kuNikelwa ngeMali kweKoro yezetundo neBandulo eliRageia Phambili</i>	296,040	136,070	159,970	-
	6. IFundo neBandulo elisiSekelo labaDala Kunikela ngeFundo neBandulo elisiSekelo (okuyi-ABET) ngokuya komThetho weFundo esiSekelo yabaDala.	111,646 125,360	- 125,287	111,646 73	- -
	7. ITuthuko yokuThoma yabaNtwana Kunikela ngeFundo yokuThoma yabaNtwana (okuyi-ECD) kuGreyidi R nemazingeni aphasi ngokuya kwePhepha lokuBingwe mBuso lenomboro 5.	155,759	155,707	52	-
	8. ImiSebenzi yeRhelelho neKhambelanako Kunikela iinkhundo zefundo ngebandulo nesekele <i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko yi-HIV ne-Aids (iFundo yamaKghono wokuPhila)</i>	331,317 24,495	298,567 24,495	11,750 -	21,000 -
4	Zelimo IHLOSO: Kulwela ukudosa phambili ituthuko yezelimo	1,042,252	737,265	30,314	274,673
	1. ZokuPhatha Kunikela ngokuphathwa kwemithombo yezokuphatha, uburholi bezombanganarha, ukuphathwa kwabasebenzi nokuqinisekisa ukutlamba kuhle nokwelusa izabelo zeminyango.	223,438	177,787	28,207	17,442
	2. Ukuphathwa kwemithombo okudzimeleleko Kukghonakalisa ukuthuthukiswa komthangalasisekelo wezelimo <i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko</i> <i>: liHlelo lokuThogonyelwa kweNarha ukuPheliswa komThago nokuThuthukiswa komThangalasisekelo</i>	126,746 8,325	45,868 8,325	- -	80,878 -
	3. UkuSekelwa nokuThuthukiswa kwabaLimi Ukuqinisekisa ukulethwa kwemisebenzi eemfundeni ezihlukeneko <i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko</i> <i>liHlelo lezeLimo lokuSekelwa kwabaLimi</i> <i>Mthangalasisekelo wePhrovinsi</i>	594,774 81,103 71,641	426,026 - -	2,004 - -	166,744 81,103 71,641
	4. ImiSebenzi yokweLatjhwa kweFuyo Kunikela ngemisebenzi yokwelatjhwa kwefuyo khona kuzakuqinisekiswa ifuyo ephile kuhle nehlalakuhe yabantu beSewula Afrika.	17,594	17,047	-	547
	5. IRhubhululo lezeTheknoloji nemiSebenzi yeTuthuko Kukghonakalisa irhubhululo lezelimo kanye nethknoloji efaneleko kanye nokunikela ngemisebenzi yokuphathwa kwelwazi.	30,394	22,523	-	7,871
	6. UmNotho wezeLimo Kukhambelanisa nokukghonakalisa itjhuguluko lamaphrojekthi nepahla ewela ngaphasi korhulumente.	13,353	13,353	-	-
	7. IBandulo eliHlelwe kuhle lezeLimo Kunikela ngefundo nebandulo lezelimo	35,955	34,661	103	1,191

Ivowudu	Ithathululo	Isamba ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukubhadela kwanjisi	Ukudluliswa nokurhelelwa ngeemali	Ukubhadelwa kweenkolodo
		R'000	R'000	R'000	R'000
5	IPhiko lokuGcinwa kweeMali zePhrovinsi IHLOSO :	305,197	298,857	1,464	4,876
	1. ZokuPhatha Ilawulo eliqinisekisa ukuphathwa ngempumelelo kwamano wemisebenzi, kwemisebenzi yokuthintana kanye nemisebenzi yesiyingi.	90,487	86,074	1,464	2,949
	2. UkuPhathwa kwemiThombo okuDzimeleleko Kunikela ngesiyeleliso nesekele emBusweni weNdawo, ukucozulula kwezomnotho, umthethomgomo wezeemali, ukuthuthukiswa kokuphathwa kweemali zombuso kanye nokuphathwa kwesabelo sephrovinsi nesakamasipala nokusetjenziswa kweemali.	46,583	46,006	0	577
	3. UkuPhathwa kwePahla neenKolodo Kuphatha ipahla yombuso, iinkolodo nokuthenga eminyangweni yephrovinsi nakibomasipala.	103,833	103,090	0	743
	4. UkuPhathwa kweeMali Kubeka imisebenzi yokuhlolwa kweencwadi kanye nokuthuthukiswa kwerherho eminyangweni yephrovinsi nakibomasipala.	64,294	63,687	0	607
6	ukuThuthukiswa kwezomNotho, IBhoduluko nezamaVakatjho IHLOSO : Umsizi omkhulu ekusunguleni amaqhinga amatha wokusebenza nanomvuzo kanye neesombululo zokwenza bonyana ukukhula komnotho kuhlale kusebujameni obuhle.	654,045	369,930	269,179	14,936
	1: ZokuPhatha Ilawulo eqinisekisa ukuphathwa ngempumelelo kwamano wemisebenzi, yokuthintana kanye ne misebenzi yesiyingi.	178,466	168,221	0	10,245
	2. UkuThuthukiswa kwezomNotho Kugcina ukuThuthukiswa kwezoMnotho kusebujameni obuhle ngokusebenza nogkubambisana, ukuqinisa ukukhula kwezoMnotho ngokuthuthukisa amabubulo, ngokukhulisa zerhwebo nezokusisa nangokuqinisekisa ibhoduluko lamabhisinisi elingasolisiko, elinokuziphendulela emphakathini nelinebonelo phambili.	267,219	55,540	208,679	3,000
	3. zeBhoduluko Ukuqinisekisa ukuthuthukiswa, ukukhulisa nokuphathwa kwezomnotho ephrovinsini	127,115	124,924	500	1,691
	4. zamaVakatjho Ukuqinisekisa ukuthuthukiswa, ukukhulisa nokuphathwa kwezomnotho ephrovinsini	81,245	21,245	60,000	0

Ivowudu	Ihathululo	Isamba ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukubhadela kwanjasi	Ukudluliswa nokurhelelwa ngeemali	Ukubhadelwa kweenkolodo
		R'000	R'000	R'000	R'000
7	<p>ZamaPhilo</p> <p>IHLOSO: Kunikela ngomsebenzi wezamaPhilo kanye nemisebenzi ekhambelanako ngokuya komthetho.</p> <p>1. ZokuPhatha</p> <p>Kukwenza ukuphatha ngokwamaqhinga kanye nokuphathwa mazombe komNyango wezamaPhilo</p> <p>2. Imisebenzi yeemFunda yezamaPhilo</p> <p>Kunikela ngemisebenzi esiSekelo yeThogomelo lezamaPhilo (ngokuya komThetho wenomboro 63 ka-1997) kanye nemiSebenzi yeemBhedlela yeemFunda.</p> <p><i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko</i></p> <p><i>liHlelo eliHlangeneko leSondlo</i></p> <p><i>yi-HIV ne-Aids</i></p> <p><i>sisAbelo semiSebenzi yeemFundo zamalwele weForensikhi</i></p> <p>3. Imisebenzi eRhabako yezokweLapha</p> <p>Kunikela ngemisebenzi yangaphambi kokusiwa esibhedlela erhabako kufaka hlangana ukudluliswa kweenguli ziimbhedlela nokuthuthwa kweenguli okuhleliweko.</p> <p>4. Imisebenzi yeemBhedlela yePhrovinsi</p> <p>Kulethwa kwemisebenzi yeembhedlela, efikelekako, efaneleko nemisebenzi yamazombe yabodrhodera abatjheje ubulwele bunye esebenza kuhle, kufaka umsebenzi wokubuyisela ebujameni bangaphambili oqale ubulwele obuthileko kanye nendlela yokubandulwa kwabasebenza kwezamaPhilo nerhubhululo.</p> <p><i>4.1 IimBhedlela zaMazombe (zeemFunda)</i></p> <p><i>4.2 zizaAbelosebizelo lezokweLapha seBandulo noku Thuthukisa</i></p> <p>5. Imisebenzi ePhakathi yeemBhedlela</p> <p>Kukwenza iqhinga lesifunda lemisebenzi yezamaPhilo, kukhambelanisa ukudluliselwa kwemisebenzi kibomasipala, ukuthuthukisa amaherho asebenza kuhle weemfunda nokukhuphula ukufikelela amakliniki.</p> <p><i>5.1 Imisebenzi ePhakathi yeemBhedlela</i></p> <p><i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko</i></p> <p><i>izAbelo zobuJamo obuThileko</i></p> <p><i>miSebenzi yesiTjhaba yezokweLatjiswa okuKhethekileko</i></p> <p>6. ISayensi yezamaPhilo neBandulo</p> <p>Kunikela ngamathuba webandulo netuthuko kubasebenzi nakilabo abangahle babe basebenzi ngomuso bomNyango wezamaPhilo</p> <p><i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko</i></p> <p><i>liBandulo neRhubhululo lomSebenzi wezamaPhilo</i></p> <p>7. Imisebenzi yeSekelo yeThogomelo lezamaPhilo</p> <p>Kunikela ngemisebenzi yesekelo efunwa mnyango bona ufikelele ihloso yawo.</p> <p>8. UkuPhathwa kweeKghonakalisi zamaPhilo</p> <p>Kunikela ngokutlala ngenzuzo nomthangalasisekelo wetuthuko eenkghonakalisi zamaphilo ezamukelekako, ukugcina iinkghonakalisi zamaphilo kanye nokuzigcina zisebujameni obulungisekako.</p> <p><i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko</i></p> <p><i>Mthangalasisekelo wePhrovinsi</i></p> <p><i>sisAbelo sokuVuselelwa kweemBhedlela</i></p>	<p>7,594,071</p> <p>226,765</p> <p>3,897,792</p> <p>234,410</p> <p>33,457</p> <p>290,960</p> <p>862,542</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>695,602</p> <p>-</p> <p>150,168</p> <p>348,557</p> <p>79,834</p> <p>525,720</p> <p>746,133</p> <p>134,366</p> <p>248,540</p>	<p>6,426,792</p> <p>215,383</p> <p>3,618,739</p> <p>184,480</p> <p>19,241</p> <p>250,800</p> <p>847,990</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>643,131</p> <p>-</p> <p>100,917</p> <p>219,653</p> <p>59,080</p> <p>523,130</p> <p>107,966</p> <p>-</p> <p>15,706</p>	<p>303,717</p> <p>2,957</p> <p>176,513</p> <p>67,255</p> <p>-</p> <p>160</p> <p>3,979</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>1,000</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>117,550</p> <p>16,800</p> <p>1,558</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>	<p>863,562</p> <p>8,425</p> <p>102,540</p> <p>2,675</p> <p>14,216</p> <p>40,000</p> <p>10,573</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>51,471</p> <p>-</p> <p>49,251</p> <p>11,354</p> <p>3,944</p> <p>1,032</p> <p>638,167</p> <p>134,366</p> <p>232,834</p>

Ivowudu	Ihathululo	Isamba ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukubhadela kwanjesi	Ukudluliswa nokurhelelwa ngeemali	Ukubhadelwa kweenkolodo
		R'000	R'000	R'000	R'000
8	<p>IiNdielela nokuThutha</p> <p>IHLISO: Kukwenza, kukhambelanisa, kufezakalisa, kuphatha nokugcina indlela yokuthutha emahlangothi manengi ehlangeneko nedzimeleleko kanye nomthangalasisekelo ofaneleko.</p> <p>1. ZokuPhatha Kukwenza ukuphatha mazombe nesekele lezokuphatha</p> <p>2. Umthangalasisekelo weeNdielela Kunikela nokugcina ithungelelwano lephrovinsi libe sezingeni elifaneleko.</p> <p><i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko Mthangalasisekelo wephrovinsi</i></p> <p>3. UkuThuthwa komPhakathi Kulama, kulawula nokukhokakalisa ukutholakala kwemisebenzi yokuthuthwa komphakathi nomthangalasisekelo.</p> <p>4. UkuPhathwa kweMinyaminyana</p> <p>Kukwenza ibhoduluko elivunyelwe ngefanelo nelibulungekileko lezokuthutha, kunikela ngomsebenzi ohlelwe kuhle nasebenzako kiwo wo ke amaklayenti nokukhuphula ukungeniswa kwemali.</p> <p>5. Ihlelo elinabileko lemiSebenzi yomBuso Ukuphathwa nokusekelwa kweGaja, ukusungulwa kwehlelo namaphorjekthi amatja, Ukukuthuthukiswa kwabantubamsebenzi, ihlelo lokubandula elifaka hlangana labo abasebenza bubandulwa ngomqopho wokufunyanisa ilwazi elidephileko lomsebenzi abawufundeleko kanye nokuthintaniswa kwalabo abadlala indima ku-EPWP begodu nokuthjeka amatshwayo wokusebenza kuhle kwe-EPWP.</p>	<p>2,420,586</p> <p>333,994</p> <p>1,426,471</p> <p>486,041</p> <p>389,425</p> <p>172,202</p> <p>98,494</p>	<p>831,963</p> <p>282,814</p> <p>315,721</p> <p>-</p> <p>115,515</p> <p>167,513</p> <p>50,400</p>	<p>1,405,405</p> <p>2,000</p> <p>1,080,750</p> <p>486,041</p> <p>273,910</p> <p>651</p> <p>48,094</p>	<p>83,218</p> <p>49,180</p> <p>30,000</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>4,038</p> <p>-</p>
9	<p>IimiSebenzi yomPhakathi</p> <p>IHLISO: Kuphatha imakhiwo yombuso nepahla ngokusebenzisa nokusebenzisa kuhle imithombo khona kuzakulethwa kuhle imisebenzi ngokunokuziphendulela nokuqalelela amakhastama.</p> <p>1. ZokuPhatha Kunikela ngemisebenzi yesekelo emisebenzini emikhulu yomnyango ngokusebenzisa amahlelwana alandelako: zokuphatha, imisebenzi ehlangeneko, isekelo lehlelo nokuphatha kwemithombo.</p> <p>2. IimiSebenzi yomPhakathi Kuphatha imakhiwo yephrovinsi kanye nokunikela ngeemfuno ezifaneleko</p> <p><i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko IsAbelo sokuDluliswa kweMali zesiLinganiso sePahla</i></p> <p>3. Ihlelo elinabileko lemiSebenzi yomBuso Ukuphathwa nokusekelwa kweGaja, ukusungulwa kwehlelo namaphorjekthi amatja, Ukukuthuthukiswa kwabantubamsebenzi, ihlelo lokubandula elifaka hlangana labo abasebenza bubandulwa ngomqopho wokufunyanisa ilwazi elidephileko lomsebenzi abawufundeleko kanye nokuthintaniswa kwalabo abadlala indima ku-EPWP begodu nokuthjeka amatshwayo wokusebenza kuhle kwe-EPWP.</p>	<p>649,710</p> <p>231,297</p> <p>403,592</p> <p>12,294</p> <p>14,821</p>	<p>557,507</p> <p>217,837</p> <p>324,849</p> <p>14,821</p>	<p>18,038</p> <p>946</p> <p>17,092</p> <p>12,294</p> <p>-</p>	<p>74,165</p> <p>12,514</p> <p>61,651</p> <p>-</p> <p>-</p>

Ivowudu	Ihlatululo	Isamba ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukubhadela kwanjesi	Ukudluliswa nokurhelelwa ngeemali	Ukubhadelwa kweenkolodo
10	<p>ZokuPhepha, ukuVikeleka nokuThintanisa</p> <p>43,061</p> <p>41,361</p> <p>1,000</p> <p>700</p> <p>1. ZokuPhatha Kuphatha umnyango nokwehlisa izehlakalo zobulelesi</p> <p>21,990</p> <p>21,290</p> <p>-</p> <p>700</p> <p>2. IForamu yomPhakathi yesiPholisa nokuKhandielwa koBulelesi Kukghonakalisa ukuhlonywa kwamaForamu womPhakathi wesiPholisa</p> <p>10,370</p> <p>9,370</p> <p>1,000</p> <p>-</p> <p>3. UkweLusa, ubuKhulumeli neRhuhululo Kubamba iimfundiso ngomleyo womthetho, imithetho yasafuthi esebenzako nemithethijwana kanye nokuthuthukisa iinsetjenziswa zokwelusa nokutheja iinghonghoyilo ezifunyenweko.</p> <p>10,701</p> <p>10,701</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>4. IYunithi yeRhuhululo namaQhinga weBhizinisi Kuhloma ikambiso yerhuhululo, unobangela wobulelesi kanye</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>5. ZokuThintana Kuphatha imibono netjhebiswano lezamaqhinga phakathi</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>	R'000	R'000	R'000	R'000
11	<p>UmBuso weeNdawo nezeziNdlu IHLOSO: Kunikela ngamakghono nokwelusa izinga lombuso</p> <p>1,158,967</p> <p>347,036</p> <p>800,614</p> <p>11,317</p> <p>1. ZokuPhatha Kukwenziwa komthethomgomo nguSo/Nomkhandlu, iHloko</p> <p>140,353</p> <p>131,242</p> <p>2,367</p> <p>6,744</p> <p>2. Zezindlu Kuphatha ikambiso yokulethwa kwezindlu, ukugcinwa kwedatha <i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko</i> <i>yiTuthuko ehlangeneko yezeziNdlu nokuHlaliswa kwabaNtu</i> <i>kuHlaliswa kwabaNtu</i></p> <p>855,676</p> <p>70,346</p> <p>783,247</p> <p>2,083</p> <p>783,247</p> <p>-</p> <p>783,247</p> <p>-</p> <p>3. UmBuso weNdawo Kugcinwa kwamahlelo wamakghono wokwakha. Kukghonakaliswa nokuhlenganiswa kwama-ofisi wesifunda naboMasipala beemFunda.</p> <p>182,938</p> <p>145,448</p> <p>15,000</p> <p>2,490</p>	1,158,967	347,036	800,614	11,317
12	<p>UkuThuthukiswa kwezeHlalakuhle</p> <p>725,606</p> <p>391,365</p> <p>225,287</p> <p>108,954</p> <p>IHLOSO: Kunikela ngokuthuthukiswa kwe-Social Welfare Safety net. Ukwelisa umthango nomphumela we-HIV/AIDS ngetuthuko edzimeleleko ngokubambisana nabasebenzeli bokufezakalisa (abafana neenHlangano eziNgenzi iNzuzo, iinHlangano okuNgasizo zomBuso neenHlangano eziNzinze emPhakathini).</p> <p>1. ZokuPhatha Kubeka imisebenzi yokuphatha ngamaqhinga neyesekele ezingeni lomnyango, phakathi kombuso, umphakathi nabadlalindima abafaneleko.</p> <p>200,071</p> <p>78,929</p> <p>16,000</p> <p>105,142</p> <p>2. IsAbelo seThogomelo lokuThembela Kubuyiselwa nokuphathwa kwezabelo zerhelelho ngokuya komThetho weRhelelho lezokuHlalisana ka-1992 kanye nokubekwa kwemikghwa yezabelo.</p> <p>347,977</p> <p>168,816</p> <p>175,349</p> <p>3,812</p> <p>3. ImiSebenzi yezeHlalakuhle yomPhakathi Kunikela ngemisebenzi esebenza kule neyikhwalthi ebantwini abanganalitho nabasengozini eqaliswe etuthukweni edzimeleleko kanye nokunikela ngokuhlala nesekele eenHlanganweni okuNgasizo zomBuso, iinHlangano eziNzinze emPhakathini kanye nabanye abanikeli bemisebenzi.</p> <p>177,558</p> <p>143,620</p> <p>33,938</p> <p>-</p>	725,606	391,365	225,287	108,954

Ivowudu	Ihathululo	Isamba ngevowudu nokwehluka okukhulu	Ukubhadela kwanjesi	Ukudluliswa nokurhelelwa ngeemali	Ukubhadelwa kweenkolodo
		R'000	R'000	R'000	R'000
13	ZemiDlalo, ubuKghwari namaSiko IHLOSO: Kuqinisa ukubumbana ngokuhlukana ngokunikela ngemisebenzi yezemidlalo, yobukghwari, yamasiko namafa e-Limpopo.	186,929	157,066	2,013	27,850
	1. ZokuPhatha Kuphatha umnyango woke.	48,635	48,006	-	629
	2. IiNdaba zamaSiko Kukhulisa nokukghonakaliswa kwemisebenzi yamasiko nobukghwari	30,171	28,799	1,033	339
	3. ImiSebenzi yamaBulungelo weeNcwadi namaButhelelo Kurhelelwa iimpahthimandla zamabulungelo weencwadi wendawo ekunikeleni ngebulungelo leencwadi lomphakathi kanye nokunikela <i>Oku:</i> <i>UkuThuthukiswa kweeQhema</i> <i>Ihlelo lokuziBadakanya ngobuNengi kwezemiDlalo leenKolo</i> <i>Siyadlala</i>	61,794	39,081	98	22,615
	4. ImiDlalo nokuziThabisa Kukhulisa nokukghonakalisa zemidlalo nokuzithabisa <i>OkuzizaAbelo zobuJamo obuThileko</i> <i>sisAbelo seHlelo lezemiDlalo labaNengi nokuziThabisa</i> <i>Oku:</i> <i>UkuThuthukiswa kweenQhema</i> <i>Ihlelo lokuziBandakanya ngobuNengi kwezemiDlalo leenKolo</i> <i>Siyadlala</i>	42,926	20,558	-	22,368
		46,329	41,180	882	4,267
		28,240	28,240	-	-
		11,375	11,375	-	-
		8,382	8,382	-	-
		8,483	8,483	-	-
	Imali okufanele ivowudelwe	29,632,888	23,422,020	4,047,232	2,163,636